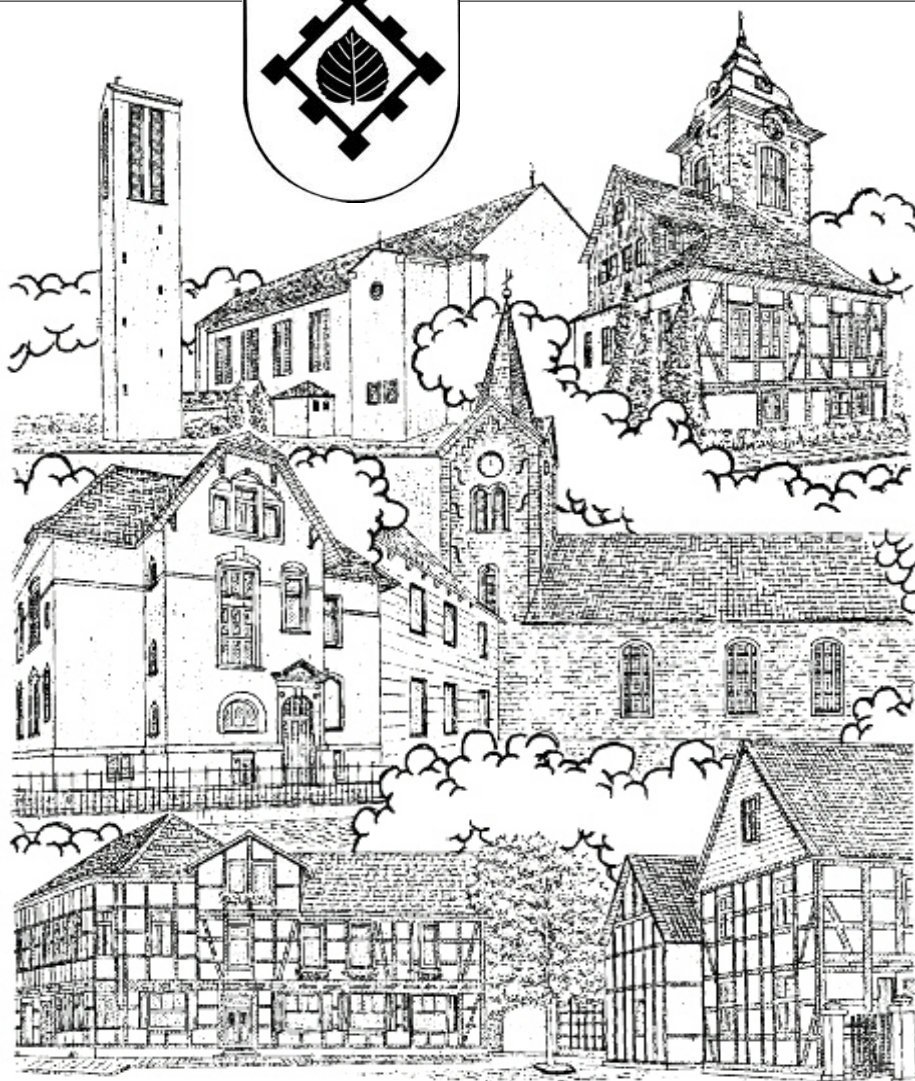


3 8 2 3 9

THIEDE

109. Ausgabe Dezember 2015



Salzgitter - Thiede

# ..Fan-Shop...Post...Tickets..

Fußball  
Bundesliga



Über 100 000 Events  
- Deutschlandweit -

Autorisierter Händler für **alle** Fan-Artikel der Bundesliga-Vereine



Eintracht  
Braunschweig



FC Bayern  
München



Borussia  
Dortmund



... und viele andere Vereine



Geschenkartikel

Geschenkbücher

Grafik Werkstatt

## VINTAGEART

Grußkarten

Zeitschriften

Rock & Pop, Classic, Sport und Show:

# Tickets hier!



Agentur der Konzertkasse Braunschweig

*ReserviX*

mit uns die besten Karten



Post & TicketForum ~ Sabine Janotta ~ E-Mail: [ptf-thiede@web.de](mailto:ptf-thiede@web.de)

Frankfurter Straße 54-56  
38239 SZ-Thiede

Telefon 0 53 41 - 244 90 00  
Fax 0 53 41 - 244 91 60

Alle Inserenten,  
Vereine, Verbände,  
Kirchen, Schulen,  
Kindergärten und  
der Arbeitskreis Thiede  
als Herausgeber dieses Heftes

wünschen den Lesern

ein frohes, geruhames

**Weihnachtsfest**

sowie einen guten Rutsch

in ein erfolgreiches, friedliches

und vor allem gesundes

**Jahr 2016**



# Rechtsanwaltskanzlei für Erbrecht und Familienrecht

---

- Rechtsanwalt -

**Uwe Rhein**

- Fachanwalt für Erbrecht -

- Fachanwalt für Familienrecht -

Frankfurter Straße 90

38239 Salzgitter

Telefon: 0 53 41 – 29 20 90

kanzlei@uwerhein.de

Telefax: 0 53 41 – 29 20 88

www.uwerhein.de

## **Erbrecht:**

Testamente und Erbverträge, Pflichtteilsansprüche, Vorsorgevollmachten und Patientenverfügungen, Erbstreitigkeiten, Auseinandersetzung von Erbengemeinschaften, Erbenhaftung, Erbscheinsverfahren, Testamentsvollstreckung

## **Familienrecht:**

Scheidungen, Eheverträge, Unterhaltsverfahren, Sorge- und Umgangsverfahren, Vermögensauseinandersetzungen

Bitte informieren Sie sich auch auf meiner Internetseite:

**www.uwerhein.de**



## Was macht ein Schwedengrab in Thiede?



Sicherlich wird sich der Eine oder der Andere an den Geschichtsunterricht während seiner Schulzeit an den 30jährigen Krieg erinnern, der über das damalige Deutschland unermesslich viel Leid und Elend gebracht hatte. Dennoch sei die Scherzfrage erlaubt, wie lange dauerte der 30jährige Krieg? (1618-1648).

Nun zurück zur Überschrift. Der Arbeitskreis Thiede hat auf Anregung unseres Ortsheimatpflegers Hartmut Alder und Reiner Adler den Vorschlag aufgegriffen, an die Schlacht der Schweden gegen die bayrisch-kaiserlichen Truppen (1641) zu erinnern und in Zusammenarbeit mit der Landesforstverwaltung einen Gedenkstein dort aufzustellen, wo die Gebeine von 800 im Kampf getöteter Schweden gefunden wurden. Die Kampflinie der Truppen erstreckte sich von Beddingen bis Wolfenbüttel, wobei ein aufgeschütteter Damm Wolfenbüttel unter Wasser setzte, so die Chronik. Jedes Jahr im Herbst, wenn im Steterburger Holz das Laub der Bäume und Büsche die Sicht freigibt, sind die Reste der Wallanlage gut sichtbar hinter dem neuen Gedenkstein zu erkennen.

Am 29. August 2015 versammelten sich Mitglieder des Arbeitskreises und Interessierte am Kloster Steterburg, um gemeinsam den Herzogsweg bis zum Gedenkstein zu gehen. Hier erwartete die Vorsitzende des Arbeitskreises Christiane Sander die Gruppe, um nach einer Begrüßung den Gedenkstein zu enthüllen. Anschließend erläuterte Hartmut Alder die geschichtlichen Hintergründe.

Wieder einmal trägt der Arbeitskreis Thiede zur heimatkundlichen Aufarbeitung unseres geschichtsträchtigen Ortes bei.



Zusätzlich stellten Auszubildende vom Niedersächsischen Forstamt Wolfenbüttel Anfang Oktober auf Veranlassung des Revierförsters Michael Cordes am Gedenkstein eine Bank auf. **Vielen Dank dafür!**

Dieter Habeck

**R & R Ihr Friseur**  
Salzgitter - Thiede  
Adalbert-Stifter-Str. 111

Telefon 05341/266555  
Fax 05341/266585

**R&R Ihr Friseur**  
05341/266555

Öffnungszeiten

Di bis Fr 8.30 - 18.00  
Sa 8.00- 12.30  
Mo Ruhetag




## Kleinigkeiten zum Verschenken

Sie suchen noch ein  
nettes kleines Mitbringsel zum Weihnachtsfest?



Thieder Wappen  
als Zinnplakette



Thieder Wappen  
als Aufkleber



Bildermappe (DIN A4)  
mit 7 Impressionen  
aus Thiede (Aquarell)



Alle genannten Artikel des Arbeitskreises sind erhältlich in der  
*Alten Apotheke*, Frankfurter Str. 56, in Thiede.

## Lebendiger Adventskalender 2015

Auch in diesem Jahr öffnen Menschen und Geschäfte aus unserem Ortsteil „ihre“ Fenster, um eine besinnliche halbe Stunde in der Vorbereitung auf Weihnachten zu verleben. Immer **um 18.30 Uhr** laden herzlich ein:

|        |                                                                                                                                     |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01.12. | Frauengruppe St. Bernward, von der Gerhart-Hauptmann-Str. aus, gegenüber Gaststätte Gambrinus                                       |
| 02.12. | StadtTeilTreff Steterburg, Lange Hecke 4                                                                                            |
| 03.12. | Ev. Kirchengemeinde und KiTa St. Georg, Frankfurter Str. 76                                                                         |
| 04.12. | Kolpingfamilie, Pappeldamm 76                                                                                                       |
| 05.12. |                                                                                                                                     |
| 06.12. | Familien Sander und Kloos, Ellernweg 8                                                                                              |
| 07.12. | KiTa und Familienzentrum St. Bernward, Pappeldamm 111                                                                               |
| 08.12. | Stiftskirchenchor, Gemeindehaus Am Schulring 4-6                                                                                    |
| 09.12. |                                                                                                                                     |
| 10.12. | Kinder- und Jugend-Treff, Am Sportpark 9                                                                                            |
| 11.12. | Alte Apotheke Westphal und Blumen-Werkstatt Röver, Frankfurter Str. 54-56                                                           |
| 12.12. |                                                                                                                                     |
| 13.12. | Familie Fehst, Brandhelms Garten 3                                                                                                  |
| 14.12. | Zimmervermietung Christina Oelgardt und Blumen Dylong, Panscheberg 23                                                               |
| 15.12. | Residenz Am Lindenberg, Guldener Kamp 5-9                                                                                           |
| 16.12. | Olga's Haarwelt, Bahnhofstraße 5                                                                                                    |
| 17.12. | Familie Wolff, Walter-Meckauer-Weg 13                                                                                               |
| 18.12. | Familien Depner und Starke, Dr.-Wilhelm-Höck-Ring 67                                                                                |
| 19.12. | Familien Büssing und Werner und Skalla und Klauenberg und Wolff, Innenhof Gerhart-Hauptmann-Str.87/89   Wolfgang-Borchert-Str. 6-10 |
| 20.12. | Zahnarztpraxis Dr. Wilkens, Danziger Straße 106                                                                                     |
| 21.12. | <b>19:30 Uhr</b> Gospelkonzert der Zenon-Gospel-Singers in der St. Bernward-Kirche - <b>siehe dazu Seite 21</b>                     |
| 22.12. |                                                                                                                                     |
| 23.12. |                                                                                                                                     |
| 24.12. | In allen Kirchen zu den Gottesdienstzeiten                                                                                          |

Es gibt noch ein paar offene Termine. Haben Sie auch Interesse Ihr Fenster zu öffnen, dann melden Sie sich bitte im Pfarrbüro, Tel. 0 53 41 - 26 177.

# ★ Weihnachtsbäume ★ auf Hoheweg ★

★ ab Samstag  
**5. Dezember**

★ Verkauf  
in der Halle



★ täglich mit  
***Bratwurst* und *Punsch*** ★

★ 9.00 - 17.00 Uhr

**LÜDTKE**

... baut für uns !

Dachbau  
Holzbau  
Massivbau  
Erdbau

Hoheweg 4

38239 Salzgitter-Thiede

0 53 41 - 29 20 33

### **... am 10. Oktober 2015**

Jazz2Jazz heißt die Peiner Band, die im ev. Gemeindehaus am Schulring zu Gast war. Die Zuschauer waren begeistert vom Repertoire der Musiker - unter vielen anderen Titeln stachen „Pink Panther“, „Raindrops keep falling on my head“, „Mister Sandman“, „Ganz Paris träumt von der Liebe“ oder „Hit the road Jack“ hervor.



Mit der einfühlsamen Sängerin Natalia Finkenstein haben die Musiker Peter Volmer (Gitarre), Klaus Beer (Bass), Andreas Kroll (Schlagzeug) und Frank Lindemann (Saxophon) eine tolle Stimme entdeckt!

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen.

### **... am 6. Dezember 2015, 17 Uhr, StadtTeilTreff, Lange Hecke 4**

#### **3. Weihnachtslesung „Bürger lesen für Bürger“**

Wir wünschen uns wieder viele schöne weihnachtliche Beiträge, denen wir stimmungsvoll bei Kerzenschein lauschen wollen.

Seien Sie uns herzlich willkommen.

Eintritt: frei

### **... am 17. Januar 2016, 17 Uhr, Ev. Gemeindehaus, Schulring 4-6**

#### **„Flamenco“**

mit Carmen Fernandez (Gesang), „El Rizos“ (Gitarre), Iris Brikey (Tanz)

Eintritt: 9 bis 11 €

### **... am 21. Februar 2016, 15 Uhr, Kath. Gem. St. Bernward, Pappeldamm 76**

#### **„Edgar, ein Schildkrötenmusical“**

Die Komplizen - Hannover, für Kinder ab 3 Jahre

Eintritt: 3 bis 5 €

**Änderungen vorbehalten!**



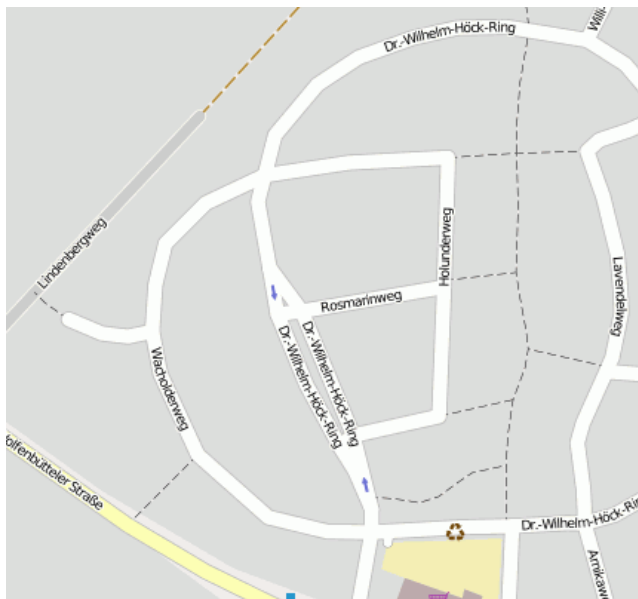
## Die Straßen-Challenge

Ein Spiel für alle, um unseren Ort „noch“ besser kennenzulernen

In jeder Ausgabe soll eine andere Straße vorgestellt werden, **möglichst von einem Anwohner**. Dieser kann dann für die nächste Ausgabe unseres „38239“ eine andere Straße herausfordern. Die Idee dabei ist, den Einwohnern von Thiede/Steterburg die Bedeutung der Straßennamen näherzubringen.

Der Text ist frei gestaltbar. Ob Lebenslauf, Werke, Bilder, Rezepte und/oder auch Besonderheiten oder Begebenheiten einer Straße - der Fantasie kann freien Lauf gelassen werden, die Fakten sollten natürlich stimmen!

Heute beginnen wir mit dem **Dr.-Wilhelm-Höck-Ring** (Wohngebiet am Lindenberg).



Dr. Wilhelm Höck wurde am 21.10.1907 in Köln geboren. Er studierte in Göttingen und Bonn Naturwissenschaften.

Als Geschäftsführer war er 1941 in der Versuchsanstalt der Stahlwerke in SZ-Watenstedt tätig.

Nach dem Krieg wurde er der technische Direktor der Fahrzeug- und Maschinenbau GmbH in Salzgitter-Lebenstedt.

1945 gehörte Dr. Höck zu den Gründungsmitgliedern des CDU Landesverbandes Braunschweig.

Das Amt des Oberbürgermeisters von Salzgitter übte er von 1948 bis 1952 aus. Von 1953 bis 1961 gehörte er dem Deutschen Bundestag an.

1958 wurde er vom Kardinal Canali zum Ritter des Päpstlichen Ordens vom Heiligen Grab zu Jerusalem ernannt.

1975 erhielt Dr. Höck die Ehrenbürgerwürde der Stadt Salzgitter. Er starb am 4.3.1983 in Salzgitter.

Dr. Karin Ritter

Wer hat Lust, die Herausforderung für den **Holunderweg** anzunehmen?

Einfach den Artikel per E-Mail an die Redaktion senden: [redaktion38239@thiede.de](mailto:redaktion38239@thiede.de)



# Das freundliche Familienbad



**Dienstag** 15.00 – 16.00 Uhr (Nur Damenbaden)  
16.00 – 20.00 Uhr  
17.00 – 18.45 Uhr (Aqua-Jogging)

**Mittwoch** geschlossen

**Donnerstag** 08.00 – 20.00 Uhr (Warmbadetag) \*  
09.30 – 10.15 Uhr (Wassergymnastik)

**Freitag** 07.00 – 20.00 Uhr  
09.00 – 10.30 (Wassergymnastik)

**Samstag** 09.00 – 18.00 Uhr  
14.00 – 17.30 (Spielenachmittag)

**Sonntag** 08.00 – 13.00 Uhr (Familientag)

**Sonntags ist  
Familientag :  
2 Erwachsene  
und 2 Kinder  
nur € 7,-**

\* 30°C Wassertemperatur

**Eintrittspreise:** Jugendliche € 1,70  
Warmwasserzuschlag € 1,- Erwachsene € 3,00

*Besuchen Sie auch unsere Cafeteria.*

*Das umfangreiche Speisen- und Getränkeangebot mit hausgemachten italienischen Spezialitäten wird Sie überzeugen.*

**Unterstützen Sie uns: [www.hallenfreibad-thiede.de](http://www.hallenfreibad-thiede.de)**



## Kleine Fehler, große Wirkung. Landesentscheid in Eystруп



Bei den Landeswettkämpfen in Niedersachsen messen die 60 besten Feuerwehren aus dem Bundesland ihre Leistung und versuchen schnellstmöglich und fehlerfrei einen Löschangriff vorzunehmen.

Auch die Wettkampfgruppe der FF-Thiede konnte sich über die letzten Jahre durch die Wettkämpfe in Salzgitter und des Bezirks Braunschweig für diesen Wettbewerb qualifizieren. Parallel zum alltäglichen Einsatzgeschehen brachte die intensive Vorbereitung eine gute Grundlage, um hoffnungsvoll die Reise zu den Landeswettkämpfen in das Weser-Land anzutreten.



Mit 10 Mitgliedern auf der Wettkampfbahn und über 40 Zuschauern, die extra mit einem Reisebus anreisten, startete die Übung am frühen Sonntagvormittag. Ein sicheres Auftreten und eine schnelle Übung erbrachten anfangs siegreiche Erwartungen, die jedoch durch die Auswertung der Übung durch Wertungsrichter schnell verfliegen.

Dies bestätigte sich auch bei der abschließenden Siegerehrung vor Ort. Die Ehrung mit dem 18. Platz zeigte erneut, dass bei diesem hohen Leistungsniveau kleine Fehler große Wirkung haben können.

Schlussendlich lässt sich trotzdem voller Stolz sagen, dass wir wieder einmal zu den leistungsstärksten Wehren **aus ganz Niedersachsen** gehören.

Manuel Unruh, Mediengruppe

# Behrens

Bestattungen

Tag und Nacht:

# 05341/268640

Inhaber: Burkhard Schulz  
Brandhelms Garten 13  
38239 Salzgitter-Thiede

Büro: Sonnenstraße 9  
38100 Braunschweig  
[www.behrens-bestattungen.de](http://www.behrens-bestattungen.de)



# **Physio Müller**

*Therapie und Fitness*

*Unser Ziel - Ihr Wohlbefinden*

## **Wähle Dein Fitnesspaket!!!**

Trainiere monatlich schon ab 34,90 €

- **Rundum-Sorglos-Paket**
- **Kurspaket**
- **Gerätepaket**

### **In allen Fitnesspaketen enthalten:**

- Getränke-Flat • Sauna
- freier Eintritt in das Thieder Freizeitzentrum

Infos unter

 **26 50 20**

*Etwas ganz besonderes schenken mit  
unseren tollen Gutscheinangeboten zur  
Weihnachtszeit.*

***Fitness, Gesundheit und viel Energie!  
Die kostbarsten Gaben für  
ein aktives Leben.***

Wilfried Müller  
Physiotherapie  
Heilpraktiker für Physiotherapie

Gut 83  
38239 Salzgitter

Telefon Praxis (0 53 41) 26 06 51  
Telefon Fitness (0 53 41) 26 50 20  
[www.pmsz.de](http://www.pmsz.de)

# WAREMA Rollläden und Markisen

[www.jankowsky.de](http://www.jankowsky.de)

***Weihnachten steht vor der Tür.  
Der Advent mit seinen Lichtern  
und der Vorfreude auf das Fest  
ist immer eine wunderschöne Zeit zum Innehalten.  
In diesem Sinne wünschen wir Ihnen ein frohes  
und gesegnetes Weihnachtsfest, verbunden mit  
den besten Wünschen für das neue Jahr 2016.***



## **Jankowsky**

**Sonnenschutztechnik**

**Rollläden - Markisen - Jalousien - Fenster**

**38239 Salzgitter, Grasweg 2  
Tel. 05341 / 267115**

**38118 BS, Luisenstraße 1  
Tel. 0531 / 893846**



**Rep.-Notdienst: Sa. von 08.00 - 13.00 Uhr**



|                                                                                                 |  |  |                                                    |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|----------------------------------------------------|--|
|                                                                                                 |  |  | <b>Friseursalon</b><br><b>Makbule &amp; Ferhan</b> |  |
| <b>Öffnungszeiten</b><br>Dienstag bis Freitag<br>9.00 - 18.00 Uhr<br><b>Samstag geschlossen</b> |  |  |                                                    |  |
| <b>Am Sternkamp 12, 38239 SZ-Steterburg    ☎ (05341) 2 62 88</b>                                |  |  |                                                    |  |



## Große Freude im Familienzentrum St. Bernward

Ein herzliches DANKESCHÖN sagen wir fünf engagierten Mitarbeitern der Volkswagen AG Salzgitter. Gemeinsam mit den Kindern und Mitarbeitern des Familienzentrums St. Bernward errichteten sie aus Naturholzstämmen einen Kletterparcours auf unserem Außengelände.



Gemeinsam wurde gegraben, getragen, geschwitzt, gegessen und gebaut und ... Am Ende des Tages ist ein wunderschönes Bauwerk entstanden, welches die Kinder, Mitarbeiter und VW Mitarbeiter hier auf dem Foto stolz präsentieren.

Ganz nach dem Motto: „Was wir alleine nicht schaffen,  
das schaffen wir zusammen ...“

**DANKESCHÖN ☺** sagen alle Kinder  
und Mitarbeiter des Familienzentrums St. Bernward

## Für alle Interessierten in Steterburg, Thiede und Umgebung:

| Datum       | Uhrzeit         | Veranstaltung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| dienstags   | 09:30-11:00 Uhr | <b>Eltern-Kind-Treff für Kinder von 1-3 Jahren</b> , mit Katja Kepp und Ulrike Voss                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| dienstags   | 09:30-10:30 Uhr | <b>Babycafé</b> für Eltern mit ihrem Kind unter einem Jahr, mit Katja Kepp und Ulrike Voss                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| dienstags   | 16:30-18:00 Uhr | <b>Gymnastik für Frauen</b> mit Marianne Kasten im Bewegungsraum des FamZentrums. Eine Kinderbetreuung kann kostenpflichtig gebucht werden. Abrechnung über die kath. Familienbildungsstätte: Kosten: 3,50 € pro Treffen                                                                                                                                                         |
| donnerstags | 16:00-17:00 Uhr | <b>Gymnastik für mollige Frauen 50 +</b> mit Marianne Kasten im Bewegungsraum des FamZentrums - <b>Beginn ab 7 Teilnehmerinnen</b>                                                                                                                                                                                                                                               |
| donnerstags | 17:00-18:00 Uhr | <b>Rückenfit</b> mit Marianne Kasten, im Bewegungsraum des FamZentrums<br>Kosten: 3,50 € pro Treffen                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 24.11.2015  | 19:30 Uhr       | <b>Wir nähen Kindermützen und Loopschals.</b><br>Mitzubringen sind eigene Nähmaschine, Bedienungsanleitung, Stoffreste, Garn, Schere, Stecknadeln, Verlängerungskabel.<br>Materialinfos erfolgen nach Anmeldung.<br>Abrechnung über die Kath. Familienbildungsstätte Kosten: 3,50 € pro Std.,                                                                                    |
| 27.11.2015  | 14:30-17:00 Uhr | <b>Geocachingtour mit der Waldpädagogin Ulrike Klatte und ihrem Team.</b><br>Mitzubringen sind GPS-Geräte oder Handy (falls vorhanden), Taschenlampen, ein warmes Getränk, kleines Picknick                                                                                                                                                                                      |
| 02.12.2015  | 19:00-21:00 Uhr | Elterninformationsveranstaltung zum Thema: <b>Online-Lebenswelten junger Menschen.</b><br>Chancen und Risiken sozialer Netzwerke, Spielekonsolen, Computern, Youtube & Co.<br>Zudem geht es um Sicherheiten, Bildrechte, Regeln und Nutzungsverhalten.<br>Im <b>Januar 2016</b> findet ein Medien-workshop zu dem Thema statt, wo Eltern gemeinsam mit ihrem Kind „online“ gehen |



|                   |                 |                                                                                                                              |
|-------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04.12.2015        | ab 9:00 Uhr     | <b>Interkulturelles Frauenfrühstück</b><br>im Pfarrsaal St. Bernward, Pappeldamm 76<br>Kosten: 2,50 €                        |
| 11.12.2015        | 10:00-13:00 Uhr | <b>In der Weihnachtsbäckerei ...</b> Kinder backen mit ihren Angehörigen verschiedene Kekssorten, im FamZentrum St. Bernward |
| ab<br>Januar 2016 |                 | ... startet der nächste <b>Geburtsvorbereitungskurs</b> und der nächste <b>Rückbildungskurs</b> (bei Bedarf mit Babymassage) |
| 16.01.2016        | 09:00-16:00 Uhr | <b>Erste-Hilfe-Kurs</b> an Säuglingen und Kleinkindern für Eltern, Angehörige, ...<br>Kosten: 35,- € pro Person              |

**Anmeldung und Auskunft** erteilt Katja Kepp im  
**Familienzentrum St. Bernward**

Pappeldamm 111, 38239 Salzgitter

Telefon 0 53 41 / 26 55 03 oder E-Mail: [kita-bernward@t-online.de](mailto:kita-bernward@t-online.de)

Besuchen Sie uns auf facebook unter [fb.com/familienzentrum.stb](https://www.facebook.com/familienzentrum.stb)

## Wichsuda Thaimassage



Schenken Sie sich oder Ihren Lieben etwas Erholung und Entspannung, schalten Sie einmal „ab“.

Bei uns können Sie diese Erholung und Entspannung **finden**. Alle Angebote sind auch als Gutschein erhältlich, um Ihren Lieben eine Freude zu machen.

Liebe Kunden,  
zum 31.10.2015 haben wir unser Geschäft verkauft,  
es wird aber wie bisher weitergeführt.

Wir würden uns freuen, wenn Sie auch unserer Nachfolgerin, Frau Nisakan Narapiromkhwa, das uns geschenkte Vertrauen entgegenbringen.

Wir wünschen Ihnen für die Zukunft viel Gesundheit.

**Frankfurter Str. 53, Tel. 0 53 41 - 8 67 20 72**

Steuerrückzahlung unter dem Tannenbaum?  
Haben Sie dieses Jahr an Ihre Steuererklärung gedacht?

## Wir erstellen Ihre Einkommensteuererklärung

im Rahmen einer Mitgliedschaft bei Einkünften aus  
nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Pensionen  
sowie Vermietung und Verpachtung



Kurt-Tucholsky-Ring 50 • 38239 Salzgitter  
Tel.: 05341/268802 • [www.knipping-web.de](http://www.knipping-web.de)

## Basar am 1. Advent

Traditionell findet am **1. Advent ab 15:00 Uhr** wieder unser **Adventsbasar im Gemeindehaus Schulring 4-6** statt. Der Basarkreis hat fleißig dafür gearbeitet und bietet eine breite Auswahl selbsthergestellter Erzeugnisse wie z.B. Socken, Decken, Handschuhe, Holzarbeiten und Marmelade.

Wie immer lädt auch ein Büchertisch zum Schmökern ein und man findet das ein oder andere Weihnachtsgeschenk. Mit Kaffee und selbstgebackenem Kuchen wird für Ihr leibliches Wohl gesorgt.

Wir freuen uns auf Sie.



- Friseur
- Kosmetik
- Sugaring
- Fußpflege

**Am Bahnhof 8 • 38239 Salzgitter**  
**Tel. 0 53 41 - 188 59 80 • [www.olgas-haarwelt.de](http://www.olgas-haarwelt.de)**



### Öffnungszeiten:

**Dienstag bis Freitag**  
**9.00 - 18.00 Uhr**

**Samstag**  
**8.00 - 13.00 Uhr**

sicher · zeitlos · schön



## ***Der nächste Sommer kommt bestimmt...***

Genießen Sie ihn unter einer  
markilux-Markise!

Erleben Sie die Vielfalt der  
Möglichkeiten auf [www.markilux.com](http://www.markilux.com).



*Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*



Rolladenbau  
**Winfried Mende**  
Handwerksmeister im Rolladen-  
und Sonnenschutztechniker-Handwerk

Schäferwiese 8  
38239 Salzgitter (Thiede)  
Tel. (0 53 41) 26 41 81  
Fax (0 53 41) 26 75 94

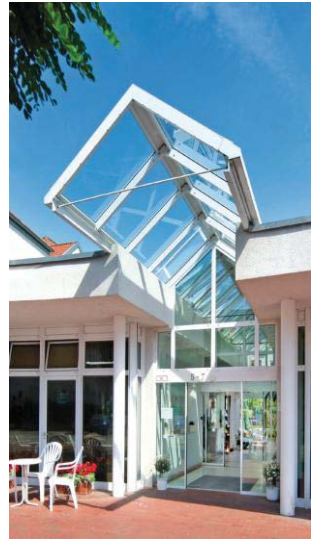
[www.rolladenbau-mende.de](http://www.rolladenbau-mende.de)  
[info@rolladenbau-mende.de](mailto:info@rolladenbau-mende.de)

**Markisen-Winteraktion  
ab 21. Dezember!**

# Komfortabel Wohnen

- Liebevoll Pflegen
- Individuell Betreuen

- ◆ Service Wohnen, Probewohnen, Gästeappartement
- ◆ Stationäre Pflege, Kurzzeit- u. Verhinderungspflege
- ◆ Beschützender Bereich für dementiell Erkrankte
- ◆ Haustiere sind bei uns willkommen



**Unser Café Harmonie ist täglich  
von 15 bis 17 Uhr für Sie geöffnet!**



**Residenz Am Lindenberg**



Gemeinnützige Betriebsgesellschaft mbH  
Guldener Kamp 5-9, 38239 Salzgitter-Thiede,  
Tel: 05341/290-0, Fax: 05341/2904163,  
[www.alloheim.de](http://www.alloheim.de)



# KOLPING

lädt alle interessierten Bürger ein:

---

**10. Dezember 2015, 19.30 Uhr im Kolpingsraum**

**Vortrag: Impressionen einer China-Reise**

Referent: Herr Johannes Hahn

Eintritt frei - Spende am Ausgang erbeten

---

**14. Januar 2016, 19.00 Uhr - Neujahrsempfang**

Andacht in der Kirche

anschließend Empfang im Pfarrsaal

Herzlich willkommen sind Vertreter der örtlichen Politik, Vereine und Verbände,  
Mitglieder der Kolpingsfamilien und interessierte Gemeindemitglieder

---

**30. Januar 2016, 15.00 Uhr - Traditionelle Braunkohlwanderung**

Treffpunkt an der Kirche

**17.00 Uhr Braunkohlessen** bei Kolpingschwester Hanne Schöpe

Anmeldung direkt bei der Wirtin

---

**28. Februar 2016, 11.30 Uhr Fastenessen**

(Emder Matjes satt mit Pellkartoffeln und Quark)

im Haus für Generationen St. Bernward

pro Person 10,-- Euro (Erlös ist für die Redemptoristen-Mission)

Anmeldung und Infos unter Telefon 26 177



Tradition in Steterburg

## ***Zum Gambrinus***

Seit 1957 steht der Name

für mehr als nur Gastronomie.

Familiäre und freundliche Atmosphäre

sowie die gute Küche

geben unserem Haus seinen

unverwechselbaren Charakter.

Kehren Sie ein und überzeugen Sie sich selbst!

Gern richten wir Ihre Familienfeier in unserem Festsaal aus.

*Es lädt Sie herzlich ein:*

***Hannelore Schöpe***

***Gerhart-Hauptmann-Straße 1***

***Tel. 0 53 41 - 26 06 50***

---

**Öffnungszeiten:** Dienstag: Ruhetag

Mittwoch bis Montag: durchgehend 11.00 - 1.00 Uhr

Sonn- und Feiertag: Frühschoppen 10.00 - 13.00 Uhr und 18.00 - 1.00 Uhr



## Viel Spaß mit unseren Kleinen ...



...haben wir bei unseren Kursen **„Entwicklungsförderung für Babys ab 3 Monaten“**. Zur Zeit bieten wir 3 Kurse in der Woche an.



Wenn Sie neugierig geworden sind, rufen Sie uns an und lassen Sie sich und Ihre Kleinen ganz unverbindlich auf unsere Warteliste setzen!

Wir freuen uns auf Sie!

Des Weiteren bieten wir durch unsere diplomierte Legasthetietrainerin **Julia Söhlke** ein fundiertes

## **LRS (Lese-/RechtschreibSchwäche)-TRAINING.**

**LRS...** ein Problem, das nicht nur Kinder, sondern auch Erwachsene betrifft. Fragen zu diesem Thema beantworten wir gern!

Ihr **ERGO²-Team**  
**Gerhart-Hauptmann-Str.40**  
**38239 Salzgitter- Thiede**

**fon: 0 53 41 – 848 90 48**



# Immo Salzgitter

— DIANA SCHODER IMMOBILIEN —

**Ihr zuverlässiger Immobilienmakler für Salzgitter**

**Tel.: 0 53 41 / 905 41 30**

**[www.immo-salzgitter.com](http://www.immo-salzgitter.com)**

**Mobil: 0160 / 533 71 43**

**[info@immo-salzgitter.com](mailto:info@immo-salzgitter.com)**

## **Konzert** zur Einstimmung auf Weihnachten

**am Montag, 21. Dezember, 19.30 Uhr in St. Bernward:**

**Die Gospel-Singers aus Salzgitter-Bad**

unter der Leitung von Zenon Zimnik  
(siehe auch Internet: [zenonzimnikgospelsingers.de](http://zenonzimnikgospelsingers.de))

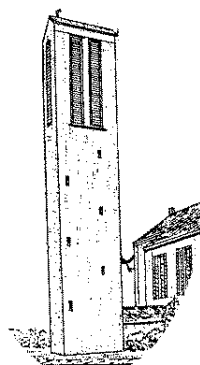
**Jubiläumskonzert zum 20-jährigen Bestehen**

*Zum letzten Mal treten die Gospel-Singers  
im Rahmen eines Weihnachtskonzertes auf.*

**Vorverkauf im Pfarrbüro**

Erwachsene 16 Euro/ermäßigt 8 Euro

Abendkasse: Erwachsene 18 Euro/ermäßigt 10 Euro





Abfallentsorgung  
Schrottverwertung  
Metall- Ankauf/Verkauf  
Bagger- und Kranarbeiten  
Kies- und Mineralgemisch-Anlieferung



**WEIBEL** GMBH  
ABBRUCH · CONTAINER · SCHROTT

Salzgitter-Thiede 05341 - 26 01 67 · Wolfenbüttel 05 331 - 88 27 69  
[www.weibel-gmbh.de](http://www.weibel-gmbh.de)



# Friseur Ostermann

## Riedestraße 4

### Tel. 26 05 22

Öffnungszeiten:   **Di, Do, Fr** 9 - 18 Uhr,  
**Mi** 9 - 13 Uhr, **Sa** 8 - 13 Uhr



## Geschäftsaufgabe

Liebe Kunden,

zum **31.12.2015** verabschiede ich mich aus dem aktiven Berufsleben. Sie haben meinem Frisiersalon 45 Jahre die Treue gehalten. Dafür meinen herzlichen Dank.



Ich habe sehr gern für Sie gearbeitet, dennoch freue ich mich auf den Ruhestand.

Auf diesem Wege wünsche ich Ihnen „Allen“ alles Gute.

Ihre Friseurmeisterin Anneliese Ostermann

**Meinen lieben Mitarbeiterinnen** Anne Mattick, Silvia Aschenbrenner und Bernadette Böhmer danke ich von Herzen für herausragende 30 Jahre und 10 Jahre freundschaftliches gutes Miteinander.

Für die Zukunft begleiten Euch meine guten Wünsche.

Eure Chefin Annelie

## Blumen-Werkstatt R ö v e r

**Frankfurter Str. 54-56  
38239 Salzgitter-Thiede  
Tel. 0 53 41 - 26 115  
Fax 0 53 41 - 26 84 17**

**Mo - Fr durchgehend 8 - 18 Uhr  
Sa 8 - 13 Uhr**



*Freuen Sie sich auf* 

*traumhafte Adventsdekorationen*

*in winterlich gemütlichem Ambiente*

 *mit vielen besonderen Angeboten* 

Seit 1949 in  
Familienbesitz

# Kammerhoff

**Ole Martin Kammerhoff**

Dachdeckermeister  
und Zimmermeister

**Dachdeckerei - Zimmerei**

**Fassadenbau**

**Steildach  
Flachdach  
Gründach  
Metalldach  
Dachkonstruktionen  
Holzbau  
Ing.-Holzbau  
Bauanträge  
Statik**

**Wärmeschutznachweis**



**Energetische Sanierung von Dach und Fassade**

**Bauklempnerei  
Schieferarbeiten  
Trockenbau  
Photovoltaik  
Solarthermie  
Energiespeicher  
Kleinreparaturen  
24-Stunden-Notdienst**



**Am Bahnhof 31, 38239 Salzgitter (Thiede)**

Tel. 0 53 41 / 26 42 17, Fax 0 53 41 / 26 58 32

[olekammerhoff@web.de](mailto:olekammerhoff@web.de)

## **Jahresversammlung des Fördervereins der freiwilligen Feuerwehr - Klein, aber oho!**

Am 24. Oktober fand die zweite Jahresversammlung des Fördervereins in der Unterkunft der Feuerwehr in Thiede statt. Nach dem zweiten Jahr des Bestehens des Vereins gab es schon einiges zu berichten. Der wahrscheinlich jüngste Verein in Salzgitter-Thiede umfasst nun stolze 25 Mitglieder. Mit deren Hilfe konnten im letzten Jahr auch bereits größere Anschaffungen für die an die Feuerwehr angegliederte Drum & Marchingband getätigt werden. Der Verein erhielt auf Antrag eine Unterstützung aus dem Konrad-Fonds in Höhe von 5.000 €. Mit diesem Geld und natürlich mit Spenden und Mitgliedsbeiträgen konnte die Beschaffung eines Anhängers und Softshelljacken für die Band realisiert werden. Ohne uns als Förderverein wäre das nicht möglich gewesen. Über die offizielle Übergabe des Anhängers werden wir natürlich später berichten.

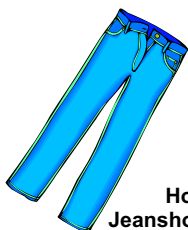
Wer uns noch nicht kennt und Fragen hat oder wer gern etwas Gutes für unsere Feuerwehr tun möchte ist herzlich eingeladen seine Fragen, Anregungen und Wünsche mit uns zu teilen.



Schreibt einfach eine E-Mail an: [foerderverein@feuerwehr-thiede.de](mailto:foerderverein@feuerwehr-thiede.de)  
Wir freuen uns über jede Frage und natürlich über jedes neue Mitglied!

Kerstin Kopper

## **Änderungsschneiderei Aylin's**



**Hose kürzen**  
**Jeanshose kürzen**  
**Hose, Handsaum kürzen**  
**Jeanshose, Reißverschluss**



**Röcke kürzen**



**und vieles mehr**

**Telefon 0 53 41 - 26 73 58**

**Frankfurter Straße 50, 38239 SZ-Thiede**

**Öffnungszeiten**

**mo - fr 9.00 - 12.30, 15.00 - 18.00 Uhr, sa 9.00 - 13.00 Uhr**





Silke Krüger und Sonja White  
freuen sich auf Ihren Besuch.



### Unsere Angebote für Sie u.a.:

- ♦ Schul- und Bastelbedarf ...
- ♦ Schmidt-Tages-Reisen / Ulli-Tages-Reisen ...
- ♦ Telefonkarten ...
- ♦ Geschenkgutscheine, z.B. Tchibo, Media-Markt, Galeria ...
- ♦ Viele Geschenkideen, z.B. handmade Schmuck ...
- ♦ Coffee to go ... und gekühlte Getränke ...
- ♦ Buchbestellungen aller Art ...

Neu im Sortiment:  
Einkaufstaschen, bedruckt

Öffnungszeiten: Mo-Fr 7.30 - 13.00 und 15.00 - 18.00, Sa 8.00 - 13.00 Uhr

# FEDERSKI

## DRUCKEREI



## KALENDERAKTION

mit eigenem Logo für 2016

- 3- Monatskalender 2,80 €
- 4- Monatskalender 3,80 €
- 5- Monatskalender 3,95 €

Bestellung ab 20 Stück

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest!

Druckerei Federski • Am Mühlenberg • 38239 Salzgitter • Telefon: 0 53 41 / 26 68 99  
Fax: 0 53 41 / 26 68 55 • E-Mail: info@federski.de • Web: www.federski.de

# Faustballer ... Dringend gesucht ... Bitte melden bei ...

... Fritz Hopert: fritz.hopert@viktoriathiede.de 0 53 41 - 2 69 86

... Michael Zientek: michael.zientek@bracke-igs.de

Training immer FREITAGS 18:00 - 20:00 Uhr Sporthalle der Hauptschule

## Was ist Faustball?

Faustball ist ein Rückschlagspiel, ähnlich dem Volleyball. Dabei wird jedoch auf einem 5 bis 6 Mal so großen Feld gespielt. Der Ball darf dafür zwischen den Kontakten jeweils einmal den Boden berühren. Zwischen den beiden Spielfeldern, auf denen sich die zwei Mannschaften zu je 5 Spielern befinden, ist eine Leine auf 2 Metern Höhe gespannt. Der Aufschlag erfolgt hinter einer Linie, die 3 Meter von der Leine entfernt ist.



Gespielt wird der Ball mit dem Unterarm bei Annahme und Zuspiel, mit der geschlossenen Faust bei Auf- und Rückschlag. Als Fehler gilt, wenn der Ball mehr als einmal aufkommt, ins Aus oder mit offener Hand gespielt wird oder die Leine von Körper oder Ball berührt wird.

## Wer sind wir?

Das Faustball-Team des FC Viktoria Thiede ist eine gemischte Truppe im Alter von 25 bis 78 Jahren. Vom Studenten über Lehrer bis hin zum Rentner ist bei uns alles vertreten.

Die Erfahrung zeigt, dass sich die Trainingsbeteiligung im Sommer stark verringert. Daher spielen wir quasi das ganze Jahr über in der Halle. Lediglich in den Sommerferien, wenn die Halle gesperrt ist, finden wir uns auf dem Viktoria-Sportgelände zusammen.

Neben dem wöchentlichen Training gehen wir unserem geliebten Sport auch gern unter Wettkampfbedingungen nach. Bei gelegentlichen Turnieren und den Punktspielen in der Bezirksoberrliga Braunschweig messen wir uns mit Mannschaften der Region.

Das gesellige Beisammensein nach dem Training bei kalten Getränken sowie gemeinsame Aktivitäten wie zum Beispiel Braunkohlwandern, das Grillen im Anschluss an das Sommertraining oder unsere jährliche Weihnachtsfeier sorgen dabei für Abwechslung.

**Verstärkung** unserer Truppe wird **stets gesucht**. Trainingsgäste sind jederzeit herzlichst willkommen! Dabei ist egal ob jung oder alt, ob Männlein oder Weiblein, ob bereits faustballerfahren oder Anfänger. Wir freuen uns über jeden! Kommt einfach vorbei und schaut es euch an! Gern könnt ihr auch vorab Kontakt mit einem unserer Abteilungsvertreter (siehe oben) aufnehmen.

Nicht nur für Salzgitteraner, sondern auch für Sportfreunde aus Braunschweig, Wolfenbüttel und Peine interessant (u.U. auch Fahrgemeinschaften möglich)!

Dem beherzten Engagement von Steterburger Bürgerinnen und Bürgern ist es zu verdanken, dass ein Stadtratsbeschluss zur Errichtung eines Werkskindergartens für VW Mitarbeiter in der Ahornstraße gerade noch gestoppt werden konnte. Es gelang in einer Sondersitzung des Arbeitskreises „Unser Steterburg wird attraktiv“ Herrn Bürgermeister Hartmut Alder mit seiner Fraktion zu einem kurzfristigen Änderungsantrag im Stadtrat zu bewegen. Damit kam der geplante und mit knapper Mehrheit im Ortsrat bereits akzeptierte Standort für einen Werks-Kindergarten in der Ahornstraße 19 vom Tisch und langjährige Mieter brauchen zum Glück ihre Mietwohnungen nicht wegen des vorgesehenen Abrisses zu verlassen.

So turbulent hatte ich mir die Umgestaltung Steterburgs nicht vorgestellt.

Die Ausschreibung für das Planungsbüro für Steterburg zur Umsetzung der Förderung Soziale Stadt ist noch nicht einmal abgeschlossen. Geplant ist daher eigentlich noch gar nichts für die Umgestaltung unseres Wohnviertels.

Dennoch sollte schon losgelegt werden mit Abriss und Neubau nahe Steterburgs Mitte.

Ehrliches Engagement vieler hat es ermöglicht, dass unser Wohnviertel Fördergebiet und im Vorfeld eine vorbereitende Untersuchung erstellt wurde. Aber diese sollte nun als Argumentationshilfe dienen, berechnete Bedürfnisse alteingesessener Mieterinnen und Mieter vor Ort zu missachten.

Genau dagegen haben sich die Bürgerinnen und Bürger in einer Unterschriftensammlung, einem offenem Brief an den Bürgermeister und einer Sondersitzung des Arbeitskreises „Unser Steterburg wird attraktiv“ zur Wehr gesetzt.

Der Erfolg der gemeinsamen Aktion wurde im Steterburger StadtTeilTreff bei Kaffee und Kuchen von Betroffenen und Unterstützern gebührend gefeiert.

Dr. Kristina Wilkens



In der Mitte  
Doris Kurth (Initiatorin),  
Mieterinnen und Mieter,  
am rechten Rand  
Christian Striese,  
Dr. K. Wilkens

Am Samstag, den **21. Mai 2016** findet das  
**2. Steterburger Bobbycar- und Seifenkistenrennen** statt.



Männer, Frauen und Kinder werden wieder in ihren verrückten Kisten die Strecke auf der Ahornstraße hinuntersausen. Und sicher wird dies erneut eine Veranstaltung für die ganze Familie!

Dem Bobbycar-Rennen der Kindergärten folgt die Jagd nach Pokalen und Medaillen in der offenen Fun-Klasse. Im bunten Fahrerlager in der Langen Hecke, im StadtTeilTreff/

Bürgercafé und rund um die Strecke soll es Informationen, Spaß und Unterhaltung für alle Altersklassen sowie unterschiedliche Leckereien geben.

Sie möchten gerne noch selbst und/oder mit anderen eine Seifenkiste bauen? Sie haben Ideen für das Randprogramm, wollen uns unterstützen oder sich mit Ihrem Verein vorstellen und z.B. für Verpflegung und Mitmachangebote sorgen? *Herzlich Willkommen im Kreis der Rennbegeisterten!* Melden Sie sich einfach bei uns im StadtTeilTreff. Dort bekommen Sie alle notwendigen Informationen.

Eine gute Adventszeit wünscht Ihnen

Markus Meyer, Dipl.-Sozialpädagoge/Sozialarbeiter

**Lange Hecke 4**

**38239 Salzgitter - OT Thiede/Steterburg**

Telefon im Treff: 0 53 41 - 177 64 84 | Telefon mobil: 0157 - 85 22 00 88

E-Mail: [M.Meyer@diakonie-braunschweig.de](mailto:M.Meyer@diakonie-braunschweig.de)

**Feste Bürozeiten:** Montag 10.00 - 12.00 Uhr | Freitag 12.00 - 14.00 Uhr

Deinen Führerschein machst du nicht bei uns, **sondern mit uns!**

**Fahrschule  
WEBER**



Gerhart-Hauptmann-Straße 3 ♦ 38239 Salzgitter-Thiede/Steterburg

Tel. 0 53 41 - 1 77 22 77 ♦ Mobil 0157 - 850 66 347

[info@aweber-fahrschule.de](mailto:info@aweber-fahrschule.de) ♦ [www.aweber-fahrschule.de](http://www.aweber-fahrschule.de)



# Alarm- und Überwachungsanlagen vom Fachmann.

**Wir beraten Sie in allen Fragen zum Schutz Ihrer Gebäude.**



**Beratung · Installation · Wartung**



Schäferwiese 12  
38239 Salzgitter  
Tel. (0 53 41) 29 21 49  
Fax (0 53 41) 29 20 96

**[www.makritzki.de](http://www.makritzki.de) · [www.lutz-sz.de](http://www.lutz-sz.de)**

## Sanitär Heizung Elektro

Service und Kundendienst  
für Sanitär-, Heizungs-, Klima-  
und Elektroanlagen

Solaranlagen, Photovoltaik  
und Wärmepumpen

Haus-, Sicherheits- und  
Netzwerktechnik

Telefonanlagen und  
Kommunikationstechnik

Industrie- und  
Automatisierungstechnik

## *Tischlerei & Montage- Service Depner*



- Anfertigung & Einbau von Fenstern & Türen
- Sonderanfertigungen / Möbel
- Reparaturarbeiten
- Glasarbeiten
- Verlegung von Laminat & Parkett
- Aufarbeitung v. Holzfußböden & Parkett versiegeln, lackieren oder ölen
- Trockenbauarbeiten / Innenausbau
- Notöffnungen / Schließanlagen
- Haushaltsauflösungen
- Treppenbau

### Büro:

Dr.-Wilhelm-Höck-Ring 67  
38239 Salzgitter

Tel: 0 53 41 - 26 84 38

Mobil: 0172 - 976 17 20

Telefax: 0 53 41 - 24 17 74

E-Mail: [info@tischlerei-depner.de](mailto:info@tischlerei-depner.de)

### Werkstatt:

Frankfurter Str. 73 A  
38239 Salzgitter



Zum **25. Jahrestag** der  
1200-Jahr-Feier  
richten die Thieder  
ein Dorffest aus ...

**20.08.2016**

Halten Sie sich den Termin frei!

**Save the date!**



© Can Stock Photo

Rosemarie Bammel  
Kosmetik und Fußpflege

**Ich bin umgezogen**

Ich freue mich, Sie in meinen neuen Räumen

**Bert-Brecht-Str. 62**

begrüßen zu dürfen.

Für zukünftige Terminabsprachen bin ich unter

**Tel. 0176 24 29 47 42** zu erreichen



Straßendienst  
im Auftrag des

**ADAC**

0180 2 22 22 22

Dt. Festnetz 6 Cent/Anruf;  
dt. Mobilfunk max.42 Cent/Min.

# KLAUS LASSEN

**[www.autoverwertung-lassen.de](http://www.autoverwertung-lassen.de)**

**Abschlepp- und Bergungsdienst**  
**Straßendienst / Pannenhilfe**  
**Service / gebr. Ersatzteile**  
**Autoverwertung / Kfz-Handel**

**Frankfurter Str. 81 und**  
**Wolfenbütteler Str. 90**  
**38239 Salzgitter-Thiede**  
**Tel. (0 53 41) 2 63 10**  
**Fax (0 53 41) 26 65 75**  
**[klaus-lassen@t-online.de](mailto:klaus-lassen@t-online.de)**



■ Wer sich absichern will,  
kann ewig suchen.  
Oder mit mir reden.

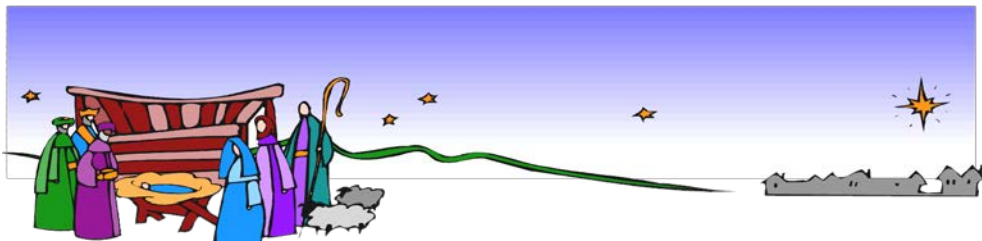


**Geschäftsstelle Anneliese Kühn**  
Frankfurter Str. 62, 38239 Salzgitter (Thiede)  
Tel. 0 53 41 / 2 62 22, Fax 0 53 41 / 26 00 91  
[anneliese.kuehn@oeffentliche.de](mailto:anneliese.kuehn@oeffentliche.de)

**Öffnungszeiten**  
Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr  
Di u. Do 15.00 - 18.00 Uhr  
und nach Vereinbarung



**ÖFFENTLICHE**



## **Kirchentermine in der Weihnachtszeit**



### **Evangelisch-lutherische Kirchengemeinde St. Georg in Thiede**

|                            |           |                                  |
|----------------------------|-----------|----------------------------------|
| 29. Nov., 1. Advent        | 11.00 Uhr | Gottesdienst                     |
| 6. Dez., 2. Advent         | 9.30 Uhr  | Gottesdienst                     |
| 13. Dez., 3. Advent        | 17.00 Uhr | Musikalischer Abendgottesdienst  |
| 20. Dez., 4. Advent        | 9.30 Uhr  | Gottesdienst                     |
| 24. Dez., Heiligabend      | 15.00 Uhr | Christvesper I mit Krippenspiel  |
|                            | 16.15 Uhr | Christvesper II mit Krippenspiel |
|                            | 17.30 Uhr | Christvesper III                 |
| 26. Dez., 2. Weihnachtstag | 9.30 Uhr  | Festgottesdienst                 |
| 31. Dez., Silvester        | 17.00 Uhr | mit Abendmahl                    |



### **Evangelisch-lutherische Kirchengemeinde in Steterburg**

|                            |           |                                          |
|----------------------------|-----------|------------------------------------------|
| 6. Dez., 2. Advent         | 11.00 Uhr | Gottesdienst                             |
|                            | 17.00 Uhr | Adventskonzert                           |
| 13. Dez., 3. Advent        | 17.00 Uhr | Gottesdienst mit Taufen                  |
| 20. Dez., 4. Advent        | 11.00 Uhr | Gottesdienst                             |
| 24. Dez., Heiligabend      | 16.00 Uhr | Gottesdienst (Kinder-Krippenspiel)       |
|                            | 18.00 Uhr | Gottesdienst (Konfirmanden-Krippenspiel) |
|                            | 22.30 Uhr | Christmette                              |
| 25. Dez., 1. Weihnachtstag | 17.00 Uhr | Gottesdienst mit Abendmahl               |
| 31. Dez., Silvester        | 17.00 Uhr | Gottesdienst mit Abendmahl               |



### **Katholische Pfarrgemeinde St. Bernward in Steterburg**

|                            |           |                                |
|----------------------------|-----------|--------------------------------|
| 29. Nov., 1. Advent        | 10.00 Uhr | Familienmesse                  |
| 6. Dez., 2. Advent         | 10.00 Uhr | Heilige Messe                  |
| 12. Dez., 3. Advent        | 18.00 Uhr | Heilige Messe                  |
| 13. Dez.                   | 17.00 Uhr | Rorate-Andacht                 |
| 20. Dez., 4. Advent        | 10.00 Uhr | Heilige Messe                  |
|                            | 17.00 Uhr | Bußandacht                     |
| 24. Dez.                   | 15.00 Uhr | Kinderkrippenfeier             |
|                            | 22.00 Uhr | Christmette mit Kirchenchor    |
| 25. Dez., 1. Weihnachtstag | 10.00 Uhr | Festmesse                      |
| 27. Dez.                   | 10.00 Uhr | Heilige Messe in Steterburg    |
| 1. Jan., Neujahr           | 18.00 Uhr | Heilige Messe zum Jahresbeginn |



# Bordan's Hofladen

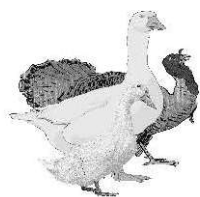


**... jetzt in Watenstedt!**

**Sudetenstraße 7, 38239 Salzgitter-Watenstedt**

**Bestellen Sie jetzt Ihren Weihnachtsbraten!**

**Vorbestellung bis 11.12.2015**



## **Frische**

**Hafermastgänse, Puten,  
Flugenten, Kaninchen,  
Gänse-Brust oder -Keule**

## **Unser Wild-Angebot zum Fest:**



**Rehrücken, Rehkeule**

**Hirschkeule ohne Knochen  
Hirsch-Edelgulasch aus der Keule  
Wildroulade**



**Wildschweinkeule ohne Knochen  
Wildschweinrücken ohne Knochen**

**Abholung in der Weihnachtswoche - nur in Watenstedt:**

**Di. 22.12. und Mi. 23.12. 10-17 Uhr**

**Do. 24.12. 8-12 Uhr**



**Tel. 05341 / 22 22-0**

**Michael Bordan GmbH**

## Veranstaltungskalender DEZEMBER 2015

|     |    |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----|----|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Di | 18:30 Uhr<br>16:30 Uhr     | Lebendiger Adventskalender bis 24.12 - siehe dazu Seite 5<br>KJT: Weihnachtswerkstatt für Kinder und Jugendliche ab 11 Jahren                                                                                                                                      |
| 2.  | Mi | 14:30 Uhr<br>19:30 Uhr     | Senioren St. Georg: Treffen im Gemeindehaus Frankfurter Straße<br>Chorgemeinschaft MGV 1868: Chorprobe im Gemeindehaus St. Georg - jeden Mittwoch                                                                                                                  |
| 3.  | Do | 15:00 Uhr                  | Residenz Am Lindenberg: Adventsfeier Wohnen                                                                                                                                                                                                                        |
| 4.  | Fr | 9:00 Uhr<br>14:00 Uhr      | Kath. Gem. St. Bernward: Frauen - Glauben - Beten in der Kapelle St. Bernward<br>Kath. Gem. St. Bernward: Adventssingen in der AWO                                                                                                                                 |
| 5.  | Sa |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 6.  | So | 17:00 Uhr                  | 2. ADVENT / NIKOLAUS<br>SteterKult: Bürger lesen für Bürger im StadtTeiTreff, Lange Hecke 4                                                                                                                                                                        |
| 7.  | Mo |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 8.  | Di | 15:00 Uhr<br>16:30 Uhr     | AWO-Nachmittag: Adventssingen im KJT<br>KJT: Weihnachtswerkstatt für Kinder und Jugendliche ab 11 Jahren                                                                                                                                                           |
| 9.  | Mi |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 10. | Do | 15:00 Uhr<br>15:00 Uhr     | IGM-Senioren: Weihnachtsfeier im „Fortuna“<br>Residenz Am Lindenberg: Adventsfeier Pflege                                                                                                                                                                          |
| 11. | Fr | 16-19 Uhr                  | KJT: Girls go creative - Kreativprojekt für Mädchen 9-14 Jahre; Kosten € 1,50                                                                                                                                                                                      |
| 12. | Sa |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 13. | So | 17:00 Uhr                  | 3. ADVENT<br>Kath. Gem. St. Bernward: Rorate-Andacht                                                                                                                                                                                                               |
| 14. | Mo | 14:00 Uhr                  | SoVD: Vereinsskat in St. Bernward                                                                                                                                                                                                                                  |
| 15. | Di | 12:00 Uhr<br>16:30 Uhr     | Senioren St. Georg: Weihnachtsessen<br>KJT: Weihnachtswerkstatt für Kinder und Jugendliche ab 11 Jahren                                                                                                                                                            |
| 16. | Mi | 16:00 Uhr                  | Residenz Am Lindenberg: Stellenaduo, Konzert mit Klavier und Geige                                                                                                                                                                                                 |
| 17. | Do | 12:30 Uhr                  | AWO-Wandern: Thiede (Mühlenberg-Lindenberg); Treffpunkt am Ständebaum                                                                                                                                                                                              |
| 18. | Fr | 16-21 Uhr<br>18:30 Uhr     | KJT: KidsPartyDay - die Disco für Kids bis 12 Jahre; Kosten € 2,-<br>SPD: Weihnachtsessen - Anmeldung unter Tel. 900 89 34 erforderlich!                                                                                                                           |
| 19. | Sa | 9-12 Uhr                   | AWO Wohn- u. Pflegeheim: Offene Sprechstunde für Heimaufnahme                                                                                                                                                                                                      |
| 20. | So |                            | 4. ADVENT                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 21. | Mo | 19:30 Uhr                  | Kath. Gem. St. Bernward: Konzert „Gospel-Singers“                                                                                                                                                                                                                  |
| 22. | Di | 15:00 Uhr                  | AWO-Nachmittag: Weihnachtsfeier im KJT                                                                                                                                                                                                                             |
| 23. | Mi |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 24. | Do | 14:00 Uhr<br><br>15:30 Uhr | HEILIGABEND<br>Kath. Gem. St. Bernward: „Warten aufs Christkind“ - musikalische Unterstützung durch unser Krippen-Orchester. Bitte Laterne oder ähnliches für das Friedenslicht aus Bethlehem mitbringen!<br>Residenz Am Lindenberg: Gemeinsame besinnliche Stunde |
| 25. | Fr |                            | 1. WEIHNACHTSTAG                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 26. | Sa |                            | 2. WEIHNACHTSTAG                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 27. | So | 14:00 Uhr                  | FC Viktoria: „Weibel Cup“ Herren-Fußballturnier in der Hauptschulsporthalle                                                                                                                                                                                        |
| 28. | Mo |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 29. | Di |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 30. | Mi |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 31. | Do | 19:00 Uhr                  | SILVESTER<br>Residenz Am Lindenberg: Silvesterfeier                                                                                                                                                                                                                |

## Veranstaltungskalender JANUAR 2016

|     |    |                                     |                                                                                                                                                                                                                              |
|-----|----|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Fr |                                     | NEUJAHR                                                                                                                                                                                                                      |
| 2.  | Sa |                                     |                                                                                                                                                                                                                              |
| 3.  | So |                                     |                                                                                                                                                                                                                              |
| 4.  | Mo |                                     |                                                                                                                                                                                                                              |
| 5.  | Di |                                     | Residenz Am Lindenberg: Neujahrsempfang                                                                                                                                                                                      |
| 6.  | Mi | 14:30 Uhr<br>19:30 Uhr              | Senioren St. Georg: Treffen im Gemeindehaus Frankfurter Straße<br>Chorgemeinschaft MGV 1868: Chorprobe im Gemeindehaus St. Georg - jeden Mittwoch                                                                            |
| 7.  | Do |                                     |                                                                                                                                                                                                                              |
| 8.  | Fr |                                     |                                                                                                                                                                                                                              |
| 9.  | Sa |                                     |                                                                                                                                                                                                                              |
| 10. | So | 16:00 Uhr                           | Kath. Gem. St. Bernward: „Kindersegnung“ - zur Begrüßung des neuen Jahres sind besonders junge Familien dazu eingeladen                                                                                                      |
| 11. | Mo |                                     |                                                                                                                                                                                                                              |
| 12. | Di |                                     |                                                                                                                                                                                                                              |
| 13. | Mi | 15:00 Uhr                           | Frauenhilfe St. Georg: Treffen - Thema war zum Redaktionsschluss noch nicht bekannt                                                                                                                                          |
| 14. | Do | 19:00 Uhr                           | Kolpingsfamilie: Neujahrsempfang                                                                                                                                                                                             |
| 15. | Fr |                                     |                                                                                                                                                                                                                              |
| 16. | Sa | 9-12 Uhr                            | AWO Wohn- und Pflegeheim: Offene Sprechstunde für Heimaufnahmen                                                                                                                                                              |
| 17. | So | 11-17 Uhr<br>17:00 Uhr              | Residenz Am Lindenberg: Beratungssonntag mit Besichtigung<br>SteterKult: „Flamenco“ im ev. Gemeindehaus, Schulring 4-6                                                                                                       |
| 18. | Mo | 15:30 Uhr                           | Schützengemeinschaft: Jugendtraining 7-12 Jahre mit dem Lichtpunktgewehr, ab 12 Jahre mit dem Luftgewehr (Einverständniserklärung der Eltern mitbringen) - jeden Montag                                                      |
| 19. | Di |                                     |                                                                                                                                                                                                                              |
| 20. | Mi |                                     |                                                                                                                                                                                                                              |
| 21. | Do |                                     |                                                                                                                                                                                                                              |
| 22. | Fr | 19:30 Uhr                           | CDU: Braunkohlessen im „Dorfkrug“                                                                                                                                                                                            |
| 23. | Sa |                                     |                                                                                                                                                                                                                              |
| 24. | So |                                     |                                                                                                                                                                                                                              |
| 25. | Mo |                                     |                                                                                                                                                                                                                              |
| 26. | Di |                                     |                                                                                                                                                                                                                              |
| 27. | Mi |                                     |                                                                                                                                                                                                                              |
| 28. | Do |                                     |                                                                                                                                                                                                                              |
| 29. | Fr |                                     |                                                                                                                                                                                                                              |
| 30. | Sa | 13:00 Uhr<br>15:00 Uhr<br>16:30 Uhr | FC Viktoria: „KTF-Cup“ Fußballturnier für Altherren (Ü32) in der Hauptschulsporthalle<br>Kolpingsfamilie: Braunkohlwanderung und -essen<br>Arbeitskreis Thiede: Filmnachmittag mit anschl. Braunkohlessen im „Dorfkrug“ s.u. |
| 31. | So |                                     |                                                                                                                                                                                                                              |

Am **30. Januar 2016, 16:30 Uhr**, veranstaltet der Arbeitskreis Thiede  
einen **Film-Nachmittag** mit anschl. **Braunkohlessen**  
in der Gaststätte „Zum Dorfkrug“.

**Gäste sind willkommen!**

***Lassen Sie sich überraschen!***

Eine **verbindliche Anmeldung** ist bis zum **22.01.2016** erforderlich  
bei Christiane Sander, Tel. 0 53 41 - 29 25 41 oder E-Mail [ch.sander@thiede.de](mailto:ch.sander@thiede.de)  
oder Uta Lehne, Tel. 0 53 41 - 26 53 75 oder E-Mail [ule-38239@t-online.de](mailto:ule-38239@t-online.de)

## Veranstaltungskalender FEBRUAR 2016

|     |    |                        |                                                                                                                                                                         |
|-----|----|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Mo | 15:30 Uhr              | Schützengemeinschaft: Jugendtraining 7-12 Jahre mit dem Lichtpunktgewehr, ab 12 Jahre mit dem Luftgewehr (Einverständniserklärung der Eltern mitbringen) - jeden Montag |
| 2.  | Di | 16:00 Uhr              | Residenz Am Lindenberg: Fasching                                                                                                                                        |
| 3.  | Mi | 14:30 Uhr<br>19:30 Uhr | Senioren St. Georg: Treffen im Gemeindehaus Frankfurter Straße<br>Chorgemeinschaft MGV 1868: Chorprobe im Gemeindehaus St. Georg - jeden Mittwoch                       |
| 4.  | Do |                        |                                                                                                                                                                         |
| 5.  | Fr |                        |                                                                                                                                                                         |
| 6.  | Sa |                        |                                                                                                                                                                         |
| 7.  | So |                        |                                                                                                                                                                         |
| 8.  | Mo | 15-18 Uhr              | KJT: Großer Kinderkarneval                                                                                                                                              |
| 9.  | Di |                        |                                                                                                                                                                         |
| 10. | Mi | 15:00 Uhr              | Frauenhilfe St. Georg: Treffen - Thema war zum Redaktionsschluss noch nicht bekannt                                                                                     |
| 11. | Do |                        |                                                                                                                                                                         |
| 12. | Fr |                        |                                                                                                                                                                         |
| 13. | Sa |                        |                                                                                                                                                                         |
| 14. | So |                        |                                                                                                                                                                         |
| 15. | Mo |                        | Residenz Am Lindenberg: Schlesische Woche im Restaurant bis 21.02.16                                                                                                    |
| 16. | Di |                        |                                                                                                                                                                         |
| 17. | Mi | 11:30 Uhr              | Senioren St. Georg: Fahrt zum Braunkohlessen                                                                                                                            |
| 18. | Do |                        |                                                                                                                                                                         |
| 19. | Fr |                        |                                                                                                                                                                         |
| 20. | Sa | 9-12 Uhr               | AWO Wohn- und Pflegeheim: Offene Sprechstunde für Heimaufnahmen                                                                                                         |
| 21. | So | 11-17 Uhr<br>15:00 Uhr | Residenz Am Lindenberg: Beratungssonntag mit Besichtigung<br>SteterKult: „Edgar, ein Schildkrötenmusical“ in der Kath. Gem. St. Bernward, Pappeldamm 76                 |
| 22. | Mo |                        |                                                                                                                                                                         |
| 23. | Di | 19:00 Uhr              | TSV: Mitgliederversammlung im „Dorfkrug“                                                                                                                                |
| 24. | Mi |                        |                                                                                                                                                                         |
| 25. | Do | 19:30 Uhr              | Arbeitskreis Thiede: Jahreshauptversammlung im „Dorfkrug“                                                                                                               |
| 26. | Fr |                        |                                                                                                                                                                         |
| 27. | Sa |                        |                                                                                                                                                                         |
| 28. | So | 11:30 Uhr              | Kolping-Fastenessen                                                                                                                                                     |
| 29. | Mo |                        |                                                                                                                                                                         |

*Interessantes, Neues und Wissenswertes auch im Internet unter [www.thiede.de](http://www.thiede.de)*

Melden Sie bitte Ihre Termine für März, April und Mai 2016

bis zum 22. Januar 2016

bei den *Ansprechpartnern* auf der letzten Seite





seit 1974  
**Erich Marske**

**Dachdeckereibetrieb GmbH**

Inh.: Peter & Dirk Marske



Schulring 18 · 38239 SZ-Thiede

 **05341-264867**

[www.dachdeckerei-marske.de](http://www.dachdeckerei-marske.de)



seit 1974  
**Erich Marske**

**Dachdeckereibetrieb GmbH**

Inh.: Peter & Dirk Marske



- **Dacheindeckung**
- **Fassadenarbeiten**
- **Klempnerarbeiten**
- **Wärmedämmung**
- **Kleinreparaturen- Notdienst**

---

**MiMi - Mittwochs-Mittagstisch für Jedermann** zum Preis von € 4,50

Mittwochs um **12.00 Uhr** wird in unserem Pfarrsaal in Steterburg ein leckeres Essen, oftmals mit Nachtschüssel und Kaffee, angeboten.

Der Tisch wird liebevoll gestaltet von Frauen aus unserer Frauengruppe. Nicht nur das Essen, sondern vor allem die Gemeinschaft steht im Vordergrund. Schauen Sie doch einmal herein.

**Voranmeldung ist erforderlich,**

jeweils spätestens am Dienstagvormittag davor bis 10.30 Uhr im Pfarrbüro unter der Telefonnummer 0 53 41 - 26 177

---

**Gitarrenunterricht für Kinder und Erwachsene  
(auch E-Gitarre und E-Bass)**

Montag- und Mittwochnachmittag  
Termine frei!

---

**Trommeln** - mittwochs 19.00 Uhr

Leitung Sebastian Inga  
Interessenten bitte melden im Pfarrbüro unter 0 53 41 - 26 177

---

**QiGong** - donnerstags 8.30 Uhr

Informationen bei Frau Richter  
Telefon 0 53 41 - 26 74 05 oder [ine.richter@web.de](mailto:ine.richter@web.de)  
Neu: **Muskelentspannung nach Jacobson**  
Jeweils 6 x donnerstags

---

**Blockflötenunterricht für Kinder und Erwachsene** - mittwochs

Anfänger und Fortgeschrittene  
Leitung: Frau Hellgard Webel, Telefon 0 53 41 - 26 83 28

Regelmäßig **Yoga** am Mittwochnachmittag - 16.30 Uhr  
Neu: **Yoga** am Donnerstagvormittag, 11.00 Uhr - **Noch Plätze frei!**

Informationen bei Frau Anke Facius, Telefon 0 53 02 - 8 05 55 48

---

**PC-Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene  
sowie für spezielle Fragen und Gebiete**

Informationen unter [pckurse@st-bernward.de](mailto:pckurse@st-bernward.de) und bei Tobias Unruh, Leitung und Dozent, Mobil 0160 24 75 078  
Jürgen Maschke, Dozent, Mobil 0151 40 72 87 80

---

**Wir sammeln für gute Zwecke ...**

... Briefmarken, Brillen, Korken, Handys, Druckerpatronen, CDs

---

**Senioren-gymnastik**

Montags 9.00 - 10.00 Uhr und 10.00 - 11.00 Uhr

---

**Gleichgewichtstraining**

Montags 15.00 - 16.00 Uhr

---

**Offenes Frühstück** - dienstags 9.30 - 11.30 Uhr

---

**Kreativgruppe** - mittwochs 14.00 - 16.00 Uhr, Leitung: Frau Bock

---

**Computertreff** für Senioren - von Senioren

Donnerstags 10.30 - 12.00 Uhr mit Herrn Poerschke

---

**Spiel- und Skatrunde**

Jeden 3. Mittwoch im Monat ab 14.00 Uhr

---

**SONDERVERANSTALTUNGEN**

**Weihnachtsfeier:** Donnerstag, 10.12.2015, 15.00 Uhr

**Das Seniorenbüro Thiede/Steterburg bleibt  
vom 14.12.2015 bis 10.01.2016 geschlossen**

**Kinocafé:** Donnerstag, 21.01.2016, 15.30 Uhr

Donnerstag, 18.02.2016, 15.30 Uhr

Die Filmtitel für den jeweiligen Termin  
werden durch Aushang bekannt gegeben.

---

**Kontakt und Information über Veranstaltungen:**

**Frau Hartung, Telefon 0 53 41 - 839 22 08 oder 0151 16 72 88 71**



*Für Sie mobil unterwegs!*

JENNIFER PETRAT FRISEURMEISTERIN

Tel. 0152 26 37 97 52

mail@jennifer-petrat.de

www.jennifer-petrat.de



# PHYSIO THERAPIE

Katja Geschwandner

**Wir danken Ihnen  
für das tolle Jahr 2015  
und wünschen ALLEN  
frohe Weihnachten und  
ein gesundes neues Jahr.**



## Unsere Weihnachtsangebote \*

- |      |                                 |                   |
|------|---------------------------------|-------------------|
| 5 x  | Massagen incl. Heißluft         | 115 <sup>00</sup> |
| 5 x  | Massagen incl. Naturmoorpackung | 125 <sup>00</sup> |
| 10 x | Entspannungsmassagen            | 153 <sup>00</sup> |
| 5 x  | Aromaölmassagen                 | 90 <sup>00</sup>  |
| 10 x | Aromaölmassagen                 | 171 <sup>00</sup> |

\* Die Angebote  
sind bis zum  
23.12.2015  
gültig.



Termine  
nach Vereinbarung unter:

**05341 - 40 222 44**

[www.physiotherapie-geschwandner.de](http://www.physiotherapie-geschwandner.de)

**Adalbert-Stifter-Straße 7  
38239 Salzgitter-Thiede**



**Massy**  
**der Fensterputzer**

**05341/2256497**

**Markus Bludau**

**www.massy-der-fensterputzer.de**

Schäfersteig 6, 38239 Salzgitter

Tel.: 05341/2256497, Handy: 0175/2054583

E-Mail: [info@massy-der-fensterputzer.de](mailto:info@massy-der-fensterputzer.de)



### **Unsere Leistungen**

**Fensterreinigungen mit Rahmen**

**Wintergartenreinigungen**

**Treppenhausreinigungen**

**Teppichreinigung**

**Garagentorreinigungen**

**Winterdienst**

**Sanitärreinigungen**

**Außenreinigungen**

**Gutscheine**

## **MALERBETRIEB Brinkmann GmbH**



Schäferwiese 10 A

38239 Salzgitter-Thiede

Telefon (0 53 41) 26 04 92

Telefax (0 53 41) 26 88 17

Mobil (01 72) 5 42 96 68

[info@malerbetrieb-brinkmann.de](mailto:info@malerbetrieb-brinkmann.de)

[www.malerbetrieb-brinkmann.de](http://www.malerbetrieb-brinkmann.de)

**Maler-, Lackier- und**

**Tapezierarbeiten**

**Spachteltechniken**

**Vollwärmeschutz**

**Fassadenanstrich**

**Fußbodenverlegung**

**Laminatverlegung**

**Wohnungsauflösung**

**Hausmeistertätigkeiten**

**Gebäudereinigung**

## Neues beim TSV Thiede:



### \*\*\*\* Zirkeltraining \*\*\*\*

**freitags von 18.30 bis 20.00 Uhr  
in der Sporthalle der Realschule Thiede**

Die Gruppe ist für Damen und Herren jeglichen Alters.

Wer Spaß hat, bei wechselnden Übungen von Kraft, Ausdauer und Balance zu trainieren und sich fit zu halten, ist hier genau richtig!

#### **Bitte mitbringen:**

Hallenturnschuhe, ein großes Handtuch und eine Flasche Wasser.

*Nichtmitglieder sind gerne zu einem Schnuppertraining willkommen.*

Auskunft erteilt Christiane Parke unter Telefon 0 53 41 / 26 85 29

## Zumba fitness

findet ab sofort immer **dienstags von 17.30 bis 18.30 Uhr**  
in der Sporthalle der Realschule  
mit der neuen Zumba-Trainerin **Chiara Reinecke** statt.

Mehr Informationen dazu unter Telefon 0151 54 63 55 93



## **PARTYSERVICE THIEDE**

**Schäferwiese 10 c, Tel. 0 53 41 - 26 70 44**

Telefonisch erreichbar:

Mo.-Fr. 8:30 - 19:00 Uhr

Sa. 8:00 - 12:00 Uhr

E-Mail:

rps-partyservice@gmx.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:30 - 13:00 Uhr



**Alle Angebote und Preise finden Sie auch  
auf unserer Homepage: [www.rps-partyservice.de](http://www.rps-partyservice.de)**

Wir beliefern Sie

- ganztags sowie an Sonn- und Feiertagen
- zu jedem Anlass mit warmen und kalten Gerichten  
(auch belegte Brötchen oder Canapés, Salate usw.)
- zu Familienfesten, Hochzeiten, Konfirmation/Kommunion,  
Jubiläumsfeiern, Veranstaltungen von Firmen/Geschäften und vielem mehr



**Claudia Strube**

***Physiotherapie***

Physiotherapeutin

Heilpraktikerin

CMD-Therapeutin

alle Kassen und Berufsgenossenschaften  
Behandlungen privat auch ohne Rezept

---

Adalbert-Stifter-Str. 22

38239 Salzgitter

Tel: (0 53 41) 26 83 93

Termine nach Vereinbarung

Krankengymnastik

Manuelle Therapie

Lymphdrainage

Massage

Rückenbehandlung

Migränebehandlung

Kiefergelenkbehandlung

Fußreflexzonentherapie

Ganzkörpermassage

Fango/Heißluft

Eis

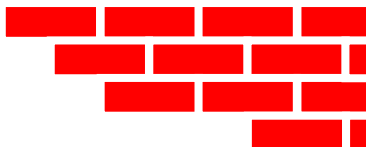
Elektrotherapie

Kinesio-Tape

Schlingentisch

# **Tschirpig**

**Bauunternehmen GmbH**



[www.tschirpig-bau.de](http://www.tschirpig-bau.de)

**Schlüsselfertiges Bauen**

**Innen- und Dachausbau**

**Altbausanierung**

**Fliesenarbeiten**

**Stahlbetonbau**

---

**Panscheberg 66a · 38239 Salzgitter-Thiede**  
**Telefon 0 53 41 / 188 74 - 0 · Fax 0 53 41 / 188 74 - 10**

**E-Mail: [post@tschirpig-bau.de](mailto:post@tschirpig-bau.de)**

**Geschäftsführer Stephan Tschirpig**



# Mitgliederversammlung 2015



In knapp 90 Minuten wurden alle Tagesordnungspunkte abgearbeitet. Die Gastredner hielten ihre Ausführungen sehr kurz. Allerdings scheinen alle Mitglieder des FC Viktoria Thiede bewegungsmüde zu sein. Kein Mitglied hat wohl jemals sein Sportabzeichen im Kreis Salzgitter abgelegt.

Der erste Vorsitzende erläuterte kurz den positiven finanziellen Verlauf des letzten Jahres, die Konsolidierungsphase muss jedoch fortgeführt werden. Das zeigte sich dann auch zum Ende der Veranstaltung: Alle Bierdeckel wurden anstandslos bezahlt.



Vorstand mit den **Sportlern des Jahres**: Immo Hübener, Andreas Maniora, Kai-Philipp Thomas, Ann-Kathrin Cramm, Handball B-Jugend (Nico Hecker, Joshua Kramme, Leon Hasselbach, Tom Deupert, Nico Beushausen, verdeckt Nico Bartz, Christian Fedrich), Lennard Hoppmann, Stephan Tschirpig, Jürgen Migge

Die Abteilungsberichte wurden emotionsvoll vorgetragen bevor es zu den Vorstandswahlen kam. Nach der Entlastung des Vorstandes wurde per Block der alte Vorstand in ähnlicher Form bestätigt. Keine Gegenstimme und keine Enthaltung - das ist neu in Thiede.

Bedauerlicherweise wurden die zu ehrenden langjährigen Mitglieder diesmal nicht schriftlich und persönlich eingeladen. Aber das waren auch die einzigen dunklen Wolken am Horizont.

Alles in allem eine relativ harmonische Versammlung.

Barbara Hilbig



## Langjährige Mitgliedschaft:

- 3. Vorsitzender Stefan Eimecke, Andreas Migge (25 Jahre), Andreas Maniora (25 Jahre),
- 2. Vorsitzender Stephan Tschirpig, Jürgen Krüger (40 Jahre)



Besuchen Sie uns auf unserer Seite  
**www.nykiel-salzgitter.de**

Wir garantieren sach- und fachgerechte **Handwerksarbeit**  
 aus einem modernen Fachbetrieb für die Bereiche:

**Beratung**

Messebau:

Systemstände oder in konventioneller Bauweise.

**Entwurf/Planung**

Innenausbau:

Arztpraxen, Ladenbau, Komplettausstattungen.

**Produktion**

Möbel:

Einbauschränke, Einzelmöbel, Theken, Trennwände.

**Service**

Sonderbau:

Drehbühnen, Computerleitstände, Stadtpodeste.

**Betrieb:** Sudetenstraße 5 38239 Salzgitter OT Watenstedt-Ost

**Lager:** Beddinger Weg 6 38239 Salzgitter-Thiede

Tel. 0 53 41 - 26 194

Fax 0 53 41 - 26 58 81

Mail [info@nykiel-salzgitter.de](mailto:info@nykiel-salzgitter.de)

**Wir sind Mitglied im Bundesverband des holz- und kunststoffverarbeitenden Handwerks**

## Regelmäßig checken, beruhigt heizen.



Mit einem Wartungsvertrag von Ihrem Heizungsfachmann können Sie ruhig schlafen. Mit regelmäßigen Service-Checks heizen Sie immer mit gewohnt hoher Betriebssicherheit, wenig Energieverbrauch und niedrigen Schadstoffwerten. Über viele Jahre hinweg. Und: Ein Wartungsvertrag garantiert Ihnen, dass Ihre Buderus Heizung immer in den besten Händen ist. Ihr Heizungsfachmann weiß ganz genau, was im Falle eines Falles zu tun ist. Schnell, zuverlässig und kompetent.

Buderus



**Regelmäßiger Service „auf Bestellung“:  
 Mit einem Wartungsvertrag  
 von Ihrem Heizungsfachbetrieb.**

Fa. Hoffmann, Frankfurter Straße 85,  
 38239 Salzgitter Thiede, Tel.: 26 45 50

## Kleingärtnerverein Thiede von 1948 e.V.

---

### Leben mit und in der Natur

Ein Garten ist der größte Luxus unserer Tage.  
Er fordert das, was uns am kostbarsten geworden ist:  
Zeit, Zuwendung und Raum.

*Unsere Kleingartenkolonie  
hat ganz in Ihrer Nähe Pachtgärten zu vergeben.*

**Sprechen Sie uns an, wir informieren Sie gern!**

### Ansprechpartner

Alice Gammelien, 1. Vorsitzende, Tel. 0 53 41 - 8 47 28 55  
oder  
kleingaertnerverein-thiede@gmx.de

## Friseursalon **YASMIN**

### **Mittwoch „Freundinnentag“**

Kommen Sie mit ihrer Freundin und sparen Sie beide  
20% auf Waschen, Schneiden, Föhnen!

Um Wartezeiten zu vermeiden, lassen Sie sich bitte  
rechtzeitig einen Termin geben ...

Schäferwiese 6a • Telefon: 0 53 41 / **26 75 80**

### **Öffnungszeiten:**

Montag RUHETAG

Dienstag bis Freitag 9-18 Uhr, Samstag 9-14 Uhr

# Kaiserschnitt

*Wir wünschen allen Kunden eine schöne Adventszeit,  
ein besinnliches Weihnachtsfest*



*und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr.*

*Ihr  
Kaiserschnitt  
Team*



**Kaiserschnitt**



**26 305**

**Wolfenbütteler Str. 3**



**Unser Trainingsangebot**

**Für Erwachsene:**

- Sonntag 18.00 - 19.30 Uhr Breitensport in der Turnhalle GS Thiede  
Dienstag 19.30 - 21.00 Uhr Anfänger und Wiedereinsteiger im KGV Fortuna  
19.30 - 21.30 Uhr Turnier-Training Latein \*  
19.30 - 21.30 Uhr Turnier-Training Standard \*  
im Vereinsheim Glück-Auf, Gebhardshagen \* im wöchentlichen Wechsel  
Mittwoch 18.45 - 19.45 Uhr Orientalischer Tanz im KJT Thiede

**Für Kinder und Jugendliche im KJT Thiede:**

- Mittwoch 14.30 - 15.15 Uhr Kindertanzen ab 3 Jahren  
15.15 - 16.00 Uhr Kindertanzen ab 5 Jahren  
18.00 - 18.45 Uhr Orientalischer Tanz ab 7 Jahren

**+++ NEU +++ NEU +++ NEU +++ NEU +++**

**Capoeira**

**Erlebe die spannende Mischung aus Kampfsport und Tanz!**

Immer montags 16.00-17.30 Uhr für Jungen und Mädchen ab 7 Jahren im KJT.

**Kostenlose Schnupperstunden sind in allen Gruppen jederzeit möglich!**

Informationen und Anmeldung bei Anja Hörder unter Tel. 05341-244725 oder unter [www.ttc-sz.de](http://www.ttc-sz.de) und [info@ttc-sz.de](mailto:info@ttc-sz.de)

**Immer der richtige Anlaufpunkt für:**

SB-Multi-Wäsche • Reifentechnik • Batterien • Zubehör  
System-Diagnose • **mittwochs HU und AU im Haus** • ESSO-Shop



**Station Scherf**

**Kfz-Meisterbetrieb**

38239 SZ-Thiede • Frankfurter Str. 140 • Tel. 0 53 41 - 26 45 04

# 35 Jahre Erfahrung zahlen sich aus!

## Fahrschule W. Bartsch

# 35

Jahre



Frankfurter Straße 115e  
(vor den Tennishallen)

Telefon 0 53 41 - 26 56 86  
[www.fahrschule-bartsch.de](http://www.fahrschule-bartsch.de)

**Wir beraten Sie gern!**

# 35

Jahre



## Iris Winterstein

**Fachkosmetikerin  
Med. Fußpflegerin**

Am Wasserturm 19  
38239 Salzgitter-Thiede  
Tel.: 05341 / 29 47 779

- ♦ Kosmetik
- ♦ Med. Fußpflege
- ♦ Fruchtsäurebehandlung
- ♦ Tiefenreinigung der Gesichtshaut
- ♦ Wimpern und Augenbrauen färben
- ♦ Augenbrauenkorrektur
- ♦ Massagen
- ♦ intensive Gesichts-Hals-Dekolleté-Nacken-Schulter u. Oberarmmassage
- ♦ Anti-Stress-Fußmassage  
mit Elementen der Fußreflexzonenmassage
- ♦ Maniküre

Termine nach Vereinbarung





## Die Chorgemeinschaft MG 1868 informiert:

Zu unserem **Herbstkonzert** in der gut besuchten St. Georg Kirche warteten Eltern und Großeltern am 18. Oktober gespannt auf den Auftritt ihrer im Kinderchor des Kindergartens St. Georg singenden Kinder und Enkel. Den Anfang machte aber die Chorgemeinschaft mit dem Herbstlied „Bunt sind schon die Wälder“. Nach der Begrüßung der Gäste durch den 1. Vorsitzenden Werner Pahns sangen die Sängerinnen und Sänger ihren ersten Liederblock. Es folgten die Klavierschülerinnen Hannah Cerbe und Tabea Kahlstatt. Sie spielten Stücke von Ludovico Einudi und Ramin Djawadi, unter anderem ein Thema aus der Serie „Game of Thrones“. Ein vierhändig gespielter Rock-Boogie von Mike Cornick rundete den Auftritt der jungen Musikerinnen ab. Dafür erteten sie viel Applaus.



Nun kamen endlich die kleinen Teilnehmer an die Reihe. Strahlende Gesichter und leuchtende Augen hatten die Kinder, als sie mit dem Lied „Wir woll’n euch begrüßen“ in Begleitung ihrer Erzieherinnen hereinkamen. Es war eine Freude zu sehen, mit welcher Begeisterung die Kinder den Gästen ihre Lieder vortrugen. Anhaltender Beifall begleitete sie auf ihre Plätze. Es folgte ein weiterer Liederblock der Chorgemeinschaft. Das Publikum bedankte sich bei allen Akteuren mit viel Applaus für die bunte Mischung. Das Herbstkonzert endete mit einem gemeinsam gesungenen Lied.

Wir möchten noch etwas weiter zurückblicken auf unsere **Chorfahrt** am 10. und 11. Oktober. Tangermünde an der Elbe bei schönstem Sonnenschein zu erleben, war schon eine Besonderheit in diesem trüben Herbst. Gute Stimmung herrschte am Morgen unserer Abreise in dem großen Reisebus mit viel Platz für 32 Chormitglieder. Natürlich gab es wieder ein leckeres Frühstück, bevor wir in Tangermünde von dem Stadtführer erwartet wurden, der uns mit viel Humor und kurzweilig seine Stadt näherbrachte. Danach reichte die Zeit noch für eine Kaffeepause und ein 30-minütiges Orgelkonzert, gespielt auf der historischen Scherer-Orgel von 1624. Im Hotel im nahen Stendal angekommen, genossen alle das Abendessen und das gemütliche Beisammensein. Nach einem ausgiebigen



Frühstück erkundeten wir mit dem Stadtführer Stendals Altstadt. Während der Besichtigung St. Mariens, einer spätgotischen Hallenkirche, stellten wir uns vor dem Altar auf und sangen vier Lieder aus unserem Repertoire. Der Klang in einer so großen Kirche ist schon besonders. Die Heimfahrt führte uns über Bismark und Kalbe nach Gardeleben, wo wir uns für den Rest der Fahrt mit Fisch, Kuchen oder beidem in einem urigen Fischrestaurant stärkten. Es war für alle eine schöne Chorfahrt bei unerwartet kalten Temperaturen, aber mit strahlendem Sonnenschein.



Wenn Sie Lust haben, an einer Chorprobe teilzunehmen, dann besuchen Sie uns **mittwochs um 19.30 Uhr im Gemeindehaus St. Georg** an der Frankfurter Straße. Auch ohne Notenkenntnisse oder Chorerfahrung sind Sie herzlich willkommen.

Ruth und Werner Pahns

### **Neu für Sie:**

***Für ein Risikoärmeres Sonnenvergnügen wurden jetzt sämtliche Geräte gemäß Euro 0,3 Richtlinie umgerüstet.***

### **Unsere Öffnungszeiten:**

Mo - Sa 9:00 - 21:00

Sonn- und Feiertags 10:00 - 20:00

Wir nehmen nicht nur Ihre Hermes-Pakete an.  
Wochenblatt Annahmestelle auch bei uns !



**Starke Personal...  
Starke Geräte...  
Starke Preise !**



**Auch bei uns erhältlich:  
Besonnungs- Kosmetik**

### **Neue Sonnendusche**



**Kombiniert  
Collagen & Bräuner**

**Sun Times**  
Frankfurter Str. 44  
38239 SZ-Thiede

Für nähere Informationen oder zur Bestellung von Sonnenkosmetik  
schauen Sie doch einfach mal auf unserer Website vorbei:

**<http://sun-times-sonnenstudio.com>**



# wohnbau

## SALZGITTER

## Eine gute Entscheidung

Für die Menschen unserer Stadt bieten wir sozialverantwortlich Wohn- und Lebensräume.

Ob für Familien, Singles, seniorengerechtes Wohnen oder Studentenwohnungen, wir bieten auch Ihnen aus über 5.000 Wohnungen im gesamten Stadtgebiet von Salzgitter und Peine ein Zuhause.

Für unsere Kunden aus Thiede/Steterburg sind wir mit unserem Mietertreff Am Bahnhof 16 direkt vor Ort. Jeden 1. Donnerstag im Monat von 15.00 bis 16.00 Uhr haben wir Bürosprechzeit.

Zusätzlich finden regelmäßig in Zusammenarbeit mit dem Mieter-team Thiede Veranstaltungen für alle Altersgruppen statt.

Ob Kindergruppe, Ferienprogramm, Spielenachmittag, monatliche Buchausleihe oder jährliche Veranstaltungen wie z.B. unsere Weihnachtsfeier – vielleicht ist auch etwas für Sie dabei.

Ansprechpartnerin ist unsere Frau Stürmer, Tel. 3006-77, E-Mail: [stuermer@wohnbau-salzgitter.de](mailto:stuermer@wohnbau-salzgitter.de)



Unser Team informiert Sie gern!

### **Wohnbau Salzgitter Stadtbüro Salzgitter-Nord**

Imatraweg 12  
38226 Salzgitter

Tel.: 05341 30 06 - 70  
Fax: 05341 90 14 57 75

[stadtbuero@wohnbau-salzgitter.de](mailto:stadtbuero@wohnbau-salzgitter.de)  
[www.wohnbau-salzgitter.de](http://www.wohnbau-salzgitter.de)

# Restaurant Fortuna

Feiern Sie bei uns Ihr ganz besonderes Fest,  
allein, zu zweit oder mit der Familie,  
ob Kindergeburtstage, Jubiläen, Geschäftsessen u.v.m.,  
unser Haus ist bekannt für seine außergewöhnlichen Feste.

Sie speisen und trinken bei uns auf's Leckerste  
- lassen Sie sich von uns verwöhnen!

Wir arrangieren Ihre Veranstaltung!

Alles wird frisch, lecker und köstlich zubereitet  
aus einer gesunden schmackhaften Küche.

Pappeldamm 85a

Telefon

0 53 41/176 87 72

Handy

0179/519 87 98

Es freuen sich  
auf Sie

*Sam & sein Team*



## Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag  
17.00 – 22.00 Uhr

Samstag & Sonntag  
10.00 – 21.00 Uhr

Feiertags  
10.00 – 21.00 Uhr

Montags: Ruhetag



## Jeden Sonntag “Vital-Frühstücks-Brunch-Bufferet”

von 10.00 bis 12.30 Uhr

Bufferet mit vielen Leckereien wie diverse Wurst- & Käsesorten, Lachs,  
Meeresfrüchte, verschiedene Cornflakes (Körner, Kerne) sowie frisches Obst,  
Pastasalat, Rührei, Croissants, Brötchen, Kaffee, Tee, Saft usw.

Kinder unter 10 Jahren essen kostenlos. Um frühzeitige Reservierung wird gebeten!

**NUR  
9,90 €**  
pro Person  
(exkl. Getränke)

Räumlichkeiten bis 200 Personen und reichlich Parkmöglichkeiten



## Neue Trikots

Die Volleyballerinnen des TSV Thiede nutzten die Herbstsonne, um sich beim ihrem Trikotsponsor Björn Westphal zu bedanken und in diesem Zusammenhang dann auch gleich einen Fototermin durchzuführen, bei dem man sich ein wenig näher kennen lernen konnte.



Die Trikots wurden am gleichen Tag noch zweckbestimmt. Die Mannschaft hatte mit dem TSV Giesen und der VSG Bodenburg zwei unbekannte Gegner zu Gast. Beide Spiele konnten aber - sicherlich auch aufgrund der neuen Trikots - deutlich mit je 3:0 gewonnen werden.

Ingo Dolder



Apotheker Björn Westphal ♦ Frankfurter Str. 54 - 56 ♦ 38239 Salzgitter-Thiede  
Tel.: 0 53 41 / 26 217 ♦ Fax: 0 53 41 / 26 268 ♦ [post@apotheke-thiede.de](mailto:post@apotheke-thiede.de)

**Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.00 - 18.30 Uhr ♦ Sa 8.00 - 13.00 Uhr**



unser kleines reich

kosmetik • wellness • entspannung • ernährung

wir sind gut vorbereitet! sie auch?

verschenken sie kleine momente der entspannung und des wohlbefindens.

in gemütlicher atmosphäre helfen wir ihnen gern, die passende geschenkidée zu finden.

mittwoch, den 9. dezember ab 15 uhr • es freuen sich auf ihren besuch

sabine bock • 0 53 41 / 26 69 77

fachkosmetikerin

med. fußpflege

elke bernholz • 0 53 41 / 24 47 04

wellness und entspannung

ernährungsberatung

panscheberg 51 • 38239 salzgitter-thiede



# **Autowaschen ohne Wasser**

(inkl. Lackversiegelung)  
und

**Smart Repair**

**Mit Hol- und Bringservice**

Aufbereitung von KFZ, LKW, Caravan, Motorrad

Lacktiefenreinigung • Nanoversiegelung

Innenreinigung • Lackausbesserung

... und vieles mehr

**Stationär:**  
**SZ-Thiede,**  
**Schäferwiese**  
**gegenüber Real-**  
**Warenanlieferung**

**Andy's**  
**Fahrzeugpflege**

selbständiger

**TWINTOP**  
Partner

**Andreas Künzel**  
**Schulring 33**  
**38239 Salzgitter**  
**Tel.: 05341/903794**  
**www.Fahrzeugpflege-Salzgitter.de**  
**Email: [AndreasKuenzel@aol.com](mailto:AndreasKuenzel@aol.com)**

**Terminabsprache unter: 0170/5169205**





## Ein Korb voller guter Taten - Eichenpflanzung

Unter dem Motto „Ein Korb voll guter Taten - 250 Projekte für 250 Jahre“ hatte die Landessparkasse zu ihrem Jubiläum eine Spenden-Aktion ins Leben gerufen.

Im gesamten Geschäftsgebiet wurden 250 gemeinnützige Initiativen und Einrichtungen aus Mitteln der niedersächsischen Sparkassen-Lotterie „Sparen + Gewinnen“ unterstützt.

Zum Zeichen der Nachhaltigkeit und als Erinnerung pflanzt die Landessparkasse bei jedem Geförderten einen Baum. 250 Eichen begleiten somit das Förderprojekt.

Andreas Maniora vom FC Viktoria Thiede, der Unterstützung für ein Fußball - Benefizspiel erhielt, pflanzte die Eiche gemeinsam mit Herrn Markus Leja, Filialleiter der BLSK SZ-Thiede/Steterburg und Melissa, zu deren Gunsten das Benefizspiel stattfand. So steht diese Eiche als sichtbares Zeichen der Solidarität und Anteilnahme auf dem Sportgelände des Vereins.

Barbara Hilbig



## Mobile Fußpflege Katrin Aust

Die Fußpflege bei Ihnen zu Hause!

Klassische Fußpflege

nach medizinischen Richtlinien

Termine nach telefonischer Vereinbarung

Telefon: 0170 / 80 67 67 2



## Filiale der Praxis für Frauenheilkunde Salzgitter-Bad



ab sofort auch in

**38239 Salzgitter-Thiede, Panscheberg 58, Tel. 0 53 41 / флн су тм**

### **„Seht nur, wie schön wir sind“ ... Modenschau in Steterburg**

Geladen hatte das Kolpinglädchen - ehrenamtlich von Carmen Frehe und ihrem Team mit großem Einsatz geleitet.

Alle Erlöse aus diesem Lädchen gehen an das Hospiz.

Wochenlang haben sich die Models vorbereitet, noch am Morgen hatte sich Frau Frehe die Mühe gemacht, für eine Nachzüglerin ihrer vierzehn Top Models drei Outfits zusammenzustellen.

Zum Frisieren und Schminken der Models war professionelle Unterstützung aus Köln organisiert. Friseurmeisterin Karin Pauper, vielen noch vom Geschäft Kaiserschnitt bekannt, hatte den weiten Weg nicht gescheut und war mit Ehemann und einem Auszubildenden angereist. Sie fühlt sich der Gemeinde weiterhin verbunden.



Die Models reihten sich auf vor dem Eingang zum Pfarrsaal, Kaffee und leckerer Kuchen standen bereit, der Pfarrsaal gefüllt mit gespanntem Publikum. Es waren nahezu 100 Personen gekommen, der Saal „platzte“ förmlich aus den Nähten.





Waltraud Wolff moderierte gekonnt die originelle Mode - von Nerz bis Seppelhose war alles dabei.

Die ausgefallenen und hochwertigen Modestücke ließen völlig vergessen, dass es sich um gespendete Kleidung handelte. Die Vielfalt der Models war belebend, Kindergartenkinder, ein 10-jähriges Mädchen, junge und reifere Damen sowie ein Herr wagten sich auf den Laufsteg im Pfarrsaal. Alle zeigten mit Stolz und Freude ihre Mode.



So manches Steterburger Model ließ ahnen, was noch alles in ihr oder ihm stecken könnte: *Wir sind schon attraktiv.*

Im Nu waren viele der präsentierten Teile vergriffen.

**Danke allen, die mal wieder zu diesem schönen Ereignis für den guten Zweck beigetragen haben.**

Dr. Kristina Wilkens

### *Chic und elegant – Mode aus zweiter Hand*



Gute gebrauchte Kleidung für Groß und Klein.  
Schauen Sie doch einmal herein.

Wir nehmen ständig Ihre Garderobe an,  
auch Wäsche, Taschen, Gürtel, Schuhe usw.

**Der Erlös ist für das Hospiz Salzgitter.**

Öffnungszeiten:

montags 15.00 - 17.00 Uhr

Pappeldamm 76, 38239 Salzgitter-Thiede      donnerstags 9.30 - 11.30 Uhr

## *Buchholz Bestattungen*



**Erd- und Feuerbestattungen - Überführungen  
Erledigung aller Formalitäten - Beratung und Vorsorge**

Seit 4 Generationen Ihr zuverlässiger Bestatter in Thiede

Frankfurter Straße 33, 38239 Salzgitter

**Telefon 26 60 16**



Versicherungen,  
Vorsorge,  
Kapitalanlagen /  
**Wir sind immer  
der richtige Partner.**



**Reden Sie mit uns. Wir beraten Sie gern.**

Maßstäbe / **neu definiert**



AXA Hauptvertretung **Sven Henning**

Gerhart-Hauptmann-Straße 28, 38239 Salzgitter, Tel.: 05341 2882976

Mobil: 0162 4157039, [sven.henning@axa.de](mailto:sven.henning@axa.de)

**Termine nur nach telefonischer Vereinbarung**

**Wir untersuchen, beraten, informieren und behandeln bei:**

- Sprach- und Sprechauffälligkeiten im Kindesalter
- Störungen des Redeflusses
- Stimmstörungen
- Myofunktionelle Störungen
- Sprach- und Sprechstörungen bei neurologischen und internistischen Erkrankungen

**Einzel- oder Gruppentherapie in der Praxis, Hausbesuche**

**[www.sprachtherapie-winter.de](http://www.sprachtherapie-winter.de)**

## **Kindergartenkinder brachten Erntegruß in Seniorenresidenz**

Die „Möwengruppe“ aus dem Kindergarten St. Georg machte den Bewohnerinnen und Bewohnern der Alloheim Residenz Am Lindenberg eine besondere Herbstfreude. Die Kinder überreichten den Senioren einen bunt bestückten Korb mit diversen Erntegaben wie Äpfeln, Kartoffeln, bunten Blättern und selbstgekochem Apfelmus.



Dazu sang die Kindergruppe herbstliche Lieder.

Der Erntekorb wird nun im Eingangsbereich der Residenz ausgestellt.

Er ergänzt dort, zur Freude aller Bewohner, die Herbstdekoration des Hauses.

Möwengruppe St. Georg mit Erzieherinnen  
Frau Jaeger und Frau Waschke und Residenzleiterin Frau Lamberz.

# Kein Dach'! ohne Bachl

... wieder im Ort



## Dachdeckermeister Siegfried Bachl

**Frankfurter Str. 115 H • 38239 SZ-Thiede  
0 53 41 - 9 39 11 66 / 0170 281 63 20**



## Fußball gegen rechts - 4 Schrauben für Zivilcourage

Der FC Viktoria Thiede nimmt an der Aktion „**Kein Platz für Rassismus und Gewalt**“ teil. Hierzu wurde auf unserer Sportanlage ein entsprechendes Schild aufgestellt.

Mit der Teilnahme an dieser Aktion möchten wir einen kleinen Beitrag leisten und zeigen, dass weder Rassismus noch Gewalt auf dem Sportplatz geduldet werden.

Das Bild zeigt unsere E-Jugend, in der ein **buntes** Miteinander gelebt wird.

Barbara Hilbig



## Rechtsanwalt Martin Stöver

### Fachanwalt für Verkehrsrecht

Schäferwiese 4b

38239 Salzgitter-Thiede (OT Steterburg)

Telefon: (0 53 41) 26 45 54

Telefax: (0 53 41) 26 45 56

E-Mail: [info@rastoever.de](mailto:info@rastoever.de)

Internet: [www.rastoever.de](http://www.rastoever.de)

### Tätigkeitsschwerpunkte:

#### Verkehrsrecht

- Schadensersatz, Schmerzensgeld
- Bußgeldsachen, Strafverteidigungen

#### Familienrecht

- Ehescheidungen, Unterhalt, Sorgerecht

**Gerne bin ich Ihnen auch auf  
anderen Rechtsgebieten behilflich.**



## Aus der AWO Kita Adalbert-Stifter-Straße gibt es einiges zu berichten ...

... so hatten wir im Oktober besonderen Besuch, ein Herbstfest, eine Verkehrswoche, den Start der Rucksackbibliothek, die Theatergruppe der Schulanfänger 2016 hat begonnen und eine langjährige Kollegin der „ersten Stunde“ wurde verabschiedet.

Aber fangen wir von vorne an. Am 15. Oktober hatten wir **Besuch** von unserem Vizekanzenler Sigmar Gabriel und dem Bundesvorsitzenden der AWO, Wilhelm Schmidt. Beide haben sich einen Eindruck von unserem Leben im Kindergarten verschafft, Gespräche mit uns geführt, mit den Kindern an einem großen „Regenmacher“ gebastelt, der Trommelgruppe zugehört, waren im Stuhlkreis und haben Späße mit den Kindern gemacht. Aufregend war dann noch der Einzug der Presse, SAT 1 und das ZDF waren mit großen Mikrofonen und Kameras vor Ort und haben neben Herrn Gabriel auch die Kinder interviewt. Ein nicht alltäglicher, spannender Vormittag in einer fröhlichen Atmosphäre.



Unser **Herbstfest** wäre beinahe buchstäblich ins Wasser gefallen - den ganzen Tag hat es heftig geregnet. Aber dann hatten wir doch noch Glück. Kinderschminken, Tütenlaternen basteln und Schätze ausbuddeln hat den Kindern viel Spaß bereitet. Ein Lagerfeuer mit Marshmallows an langen Stöcken wärmte genauso wie der Kinderpunsch und eine vegetarische Kartoffelsuppe, auf Wunsch mit Würstchen. Im großen Kreis haben die kleinen und großen Leute die Lieblingslaternenlieder gesungen. Danach konnten wir mit den gebastelten Laternen auch noch einen großen Spaziergang machen. Klar, wenn sich so viele Menschen so viel Mühe machen, haben auch die grauen Wolken ein Einsehen und haben einfach den Regen noch eine Weile festgehalten.

Die **Rucksackbibliothek** ist wieder gestartet und die Kinder hatten einen schönen Vormittag in der Bücherei und sind mit einem Rucksack voller Bilder-



bücher in den Kindergarten zurückgekommen. Unsere Lesepatin und eine Erzieherin lesen den Kindern die „Rucksackbücher“ vor und wir sind schon ganz gespannt, welches Buch in diesem Jahr von den Kindern zum Lieblingsbuch gewählt wird.

Eine ganze Woche „**Verhalten im Straßenverkehr**“ mit verschiedenen Aktivitäten liegt hinter den Vorschulkindern. Den Fußgängerführerschein mit Herrn Scharf von der Polizei haben die Kinder bestanden und waren stolz, alles so gut geschafft zu haben.

Unsere **Theatergruppe** hat begonnen. Die „Großen“ treffen sich nun jeden Dienstag und lernen das Theaterstück kennen. Was gespielt wird, bleibt, wie seit nun schon 18 Jahren, ein Geheimnis, das die Kinder auch immer gut hüten.

Unsere **Kollegin Ingeborg Osterloh-Taege** hatte ihren letzten Tag in unserem Kindergarten. Sie war seit 1992 dabei und hat den Kindergarten mit eröffnet. Sie war eine ganz tolle Kollegin, die wir, zu unserer großen Freude, noch häufig sehen werden, wenn sie ihre kleine Enkeltochter Mira dann und wann in den Kindergarten bringt.

So, nun genug erzählt - wir wünschen allen eine kuschelige Adventzeit.

Das Team der Kindertagesstätte



**Die Continentale  
Geschäftsstelle Thomas Schneider**

Breslauer Str. 19c  
38239 Salzgitter-Thiede  
Tel. 05341 260626  
Fax 05341 241891

info.thomas.schneider@continentale.de

Geschäftszeiten: Mo. - Fr. 9:00 - 12:00 Uhr  
Di. + Do. 15:00 - 18:00 Uhr  
und nach Vereinbarung



**Vorsorge**

- Krankenversicherung
- Zusatzversicherung zur gesetzlichen Kranken- und Pflegeversicherung
- Lebens- und Rentenversicherung
- Berufsunfähigkeitsversicherung
- Unfallversicherung
- Bausparen

**Sach/Haftpflicht**

- Hausrat- und Glasversicherung
- Private Haftpflichtversicherung
- Gebäudeversicherung
- Gewerbliche Versicherung
- Rechtsschutzversicherung

**Kraftfahrzeug**

- Kraftfahrzeug-Kaskoversicherung
- Kraftfahrzeug-Haftpflichtversicherung
- Schutzbriefleistungen





## 59. Kreisjugendtreffen der Schützen

Im September fand das 59. Kreisjugendtreffen bei der Schützengemeinschaft Thiede statt. Mehr als 100 junge Sportler und Gäste waren zum Endkampf und der anschließenden Siegerehrung ins Schützenhaus in Thiede gekommen. Als Ehrengast besuchte Oberbürgermeister Frank Klingebiel die Veranstaltung.

Die Thieder Schützenjugend schnitt in den einzelnen Wettkämpfen hervorragend ab. Mit 22 Startern waren die Preise und Pokale des Lichtpunktschießens (7-12 Jahre) hart umkämpft. Die Thieder Cedric Suffner und Fynn Louis Ambros gehörten zu den jüngsten Teilnehmern und holten sehr gute Plätze.



Auch die „Großen“ von der Thieder Schützenjugend, Wiebke Schröder, Susanne Strecker und Yannick Suffner, erkämpften sich bei 44 teilnehmenden Jugendlichen im Luftgewehr (ab 12 Jahre) gute bis sehr gute Plätze.

*Macht weiter so, wir sind stolz auf Euch!*

Bei einem Tischfußballturnier - das Fußballturnier draußen ist dem Regen zum Opfer gefallen - und einer Button-Maschine konnten sich die Jugendlichen die Zeit zwischen den Wettkämpfen vertreiben.

Dank gilt den fleißigen Helfern: Elke und Karl T. Pahns, Marina Rusteberg, Beate Suffner, Susan Kaman-Ambros, Rita Schmidt, Sabine und Jochen Gacek, Günther Gassen, Horst Blütchen und Wolfgang Gläser. Sie alle sorgten mit Bratwurst, Steaks, Pommes, belegten Brötchen, Waffeln, Kuchen, Kaffee und Getränken dafür, dass bei allen Jugendlichen weder Hunger noch Durst aufkamen.

Ein herzliches Dankeschön auch an Christa Meyer, die den tollen Kuchen gebacken und auch gestiftet hatte.

**Schaut doch einfach mal vorbei!**

Training im Thieder Schützenhaus montags ab 15.30 Uhr:

- Lichtpunktgewehr (7-12 Jahre),
- Luftgewehr (ab 12 Jahre), bitte die Einwilligungserklärung der Eltern mitbringen.

*Wir freuen uns auf Euch!*

Kirsten Pursche (1. Jugendwart)



Zum **25. Jahrestag** der  
1200-Jahr-Feier  
richten die Thieder  
ein Dorffest aus ...

**20.08.2016**

Halten Sie sich den Termin frei!

**Save the date!**

**!!! Löwendart !!!**

Saalbetrieb Biergarten  
Fremdenzimmer



Am Dorfkrug 8, 38239 Salzgitter-Thiede, Telefon 0 53 41 - 29 61 695  
E-Mail: [info@zumdorfkrug-thiede.de](mailto:info@zumdorfkrug-thiede.de) ♦ [www.facebook.com/DorfkrugSalzgitterThiede](http://www.facebook.com/DorfkrugSalzgitterThiede)



- **Gastraum**
- **Clubraum**  
**bis 25 Personen**
- **Raucherraum**  
**mit Dart und Tischkicker**
- **Saalbetrieb**
- **Biergarten**
- **Fremdenzimmer**
- **Partyservice**

Küchenzeiten (sind keine Öffnungszeiten): Dienstag - Sonntag 11:30 - 14:00 Uhr und 17:30 - 22:00 Uhr

# Jugendhandballer gesucht

---



## Thieder Jugendmannschaften benötigen weiter Unterstützung!

Wenn du Lust hast mit uns ein paar Bälle zu schmeißen, auf Punktejagd zu gehen und viel Spaß haben möchtest sowie Mitglied einer starken Gemeinschaft zu werden, dann würden wir uns sehr über dich freuen.

### ► Trainingszeiten gibt es für folgende Teams:

#### Minis Jungs und Mädchen (Jahrgänge 2007 und jünger)

Die Minis sind immer im Aufbau. Ziel ist es, erste motorische und koordinative Grundlagen zu schaffen. Dies geschieht durch Spiele. Der Spaß steht im Vordergrund. Auch bei Turnieren zählt Spielerlebnis vor Spielergebnis.

Training: **Freitag 15:00-16:30 Uhr** Sporthalle/Hauptschule

Trainerin: Claudia Reese

#### ME-Jugend (Jahrgänge 2005 und 2006)

Durch die neuen Jahrgänge entstehen neue Mannschaften und die ideale Chance sich uns anzuschließen. Im letzten Jahr war unsere ME-Jugend sehr erfolgreich. Auch bei der ME-Jugend wird noch viel gespielt und es werden wichtige Grundlagen für den Handballsport geschaffen, koordinativ werden die Kinder weiter geschult.

Training: **Donnerstag 16:30-18:00 Uhr**, Sporthalle/Hauptschule

Trainer: Jörg Geschwandner und Leon Hasselbach

#### MD-Jugend (Jahrgänge 2003 und 2004)

Die Mannschaft findet sich neu zusammen, somit ist nun der beste Zeitpunkt sich uns anzuschließen. Wir hoffen auf weitere Neuzugänge und besonders Neuanfänger sind bei uns gern gesehen.

Training: **Montag 16:00-18:00 Uhr** und

**Mittwoch 16:00-17:30 Uhr** Sporthalle/Hauptschule

Trainer: Tobias Lüddecke

#### MC-Jugend (Jahrgänge 2001 und 2002)

Auch die MC findet sich neu. Aus der letztjährigen MC und MD findet sich die neue MC zusammen. Wir wollen langsam den Schritt zum leistungsorientierten Handball schaffen. Jedoch steht auch hier der Spaß im Vordergrund.

Training: **Mittwoch 17:30-19:00 Uhr** Sporthalle/Hauptschule

Trainer: Tobias Lüddecke und Carsten Hecht

## **MB-Jugend (Jahrgänge 1999-2000)**

---

Auch in der MB gibt es Neuigkeiten! Die 1. männliche B-Jugend ist in die Landesliga aufgestiegen. Es gibt hier zwei B-Jugendteams, so dass Neuanfänger sich gut in die 2. MB integrieren können.

Training für die 2. MB: **Dienstag 18:30-20:00 Uhr** Sporthalle/Hauptschule  
Trainer: Markus Resse und Wolfgang Kühnemann

## **Andere Altersstufen**

---

Dein Jahrgang ist nicht dabei? Kein Problem! Sprecht uns einfach an. Bei Fragen stehe ich gern zur Verfügung:

Tobias Lüddecke (Handballjugendwart und Lizensierter Trainer)  
0151 - 110 54 31 55 oder [tobias.lueddecke@viktoriathiede.de](mailto:tobias.lueddecke@viktoriathiede.de)

► **Die Mädels können in folgenden Altersklassen am Training teilnehmen:**

## **WE-Jugend (Jahrgänge 2005-2006)**

---

Die weibliche E-Jugend ist eine gute Chance einzusteigen, da hier viel koordinatives Training angeboten wird.

Training: **Donnerstag 16:00-17:15 Uhr und  
Freitag 16.30 - 18.00 Uhr**, Sporthalle/Hauptschule  
Trainer: Tobias Lüddecke

## **WD-Jugend (Jahrgänge 2003 und 2002)**

---

Aktuell haben wir zwar keine weibliche D-Jugend im Spielbetrieb, ein gemeinsames Training mit den Jahrgängen der weiblichen C-Jugend findet aber statt und Neuzugängerinnen sind sehr gerne bei uns gesehen.

Training: **Montag 16:00-18:00 Uhr und  
Donnerstag: 17:15-18:30** Sporthalle/Hauptschule  
Trainer: Steven Mohrmann und Melina Möller

## **WC-Jugend (Jahrgänge 2001 und 2000)**

---

Die weibliche C-Jugend bildet sich aus Spielerinnen der letztjährigen D-Jugend und wird langsam an den Leistungsbereich herangeführt. Aber auch hier steht der Spaß zunächst im Vordergrund.

Training: **Montag 16:00-18:00 Uhr und  
Donnerstag 17:15-18:30 Uhr** Sporthalle/Hauptschule  
Trainer: Steven Mohrmann und Melina Möller

## **Du möchtest mehr wissen?**

---

Bei Fragen stehe ich gern zur Verfügung:  
Tobias Lüddecke: 0151 / 11 05 43 15 (Jugendwart / B-Lizenz-Trainer)

**SPEDITION UND TRANSPORT**

**HAFENUMSCHLAG UND VERLADearbeiten**

**BAUSTOFFGROSSHANDEL**

**FREILAGERFLÄCHEN**

**Eppers**  
Logistik



Neue Hafenstr. 30 • 38239 Salzgitter • Tel. 0 53 41 - 22 97 54 • email post@eppers-logistik.de



**MH**

**Maurerhandwerk Hoppenjans**

**Sascha Hoppenjans**

Maurer- und Betonbaumeister

Theodor-Fontane-Str. 23 • 38239 Salzgitter-Thiede

Telefon und Fax: 05341 / 402 35 94

E-Mail: info@maurerhandwerk-hoppenjans.de

## Erfolgreicher Abschluss der Wettkampfsaison

Am letzten September-Wochenende fand als letzter Wettkampf dieser Saison der Stadtentscheid der Wettkämpfe „nach alten Bestimmungen“ oder auch „Eimerspiele“ genannt in SZ-Bleckenstedt statt.



Bei strahlendem Sonnenschein traten die besten Gruppen, die sich im Vorjahr in ihren Löschbezirken hierfür qualifiziert hatten an, um ihren Stadtmeister zu küren.

Ziel des Wettbewerbes ist es, einen dreiteiligen Löschangriff aufzubauen und am Ende der Wettkampfbahn jeweils einen Kanister abzuspritzen. Im Vordergrund stehen dabei in erster Linie die Schnelligkeit und natürlich auch das fehlerfreie Absolvieren der Übung.



Mit einer fehlerfreien Übung sowie der Tagesbestzeit von 58,24 Sekunden sicherte sich die Fachgruppe Ü40 der Thieder Wehr mit deutlichem Abstand den Tagessieg, gefolgt von Reppner 1 (67,92 Sekunden) und Engelnstedt (70,50 Sekunden).

Die zweite Gruppe der Thieder Wehr landete mit einer Gesamtzeit von 60,48 Sekunden und 20 Fehlerpunkten auf dem 6. Platz.

Michael Rode, Ortsbrandmeister



Ambulanter  
Krankenpflegedienst  
Tagespflege

**STRUNK**

## **Ambulanter Krankenpflegedienst**

---

### **Häusliche Pflege individuell**

**Wir erfüllen sämtliche Leistungen der gesetzlichen Kranken- und Pflegekassen und wir sind immer für Sie da, wenn es um die medizinische Versorgung, Pflege und Betreuung geht.**

**Die MitarbeiterInnen sind ausgebildete und geschulte Fachkräfte, die Ihnen auf höchstem Niveau in den Bereichen der Grundpflege, der medizinischen Versorgungspflege und der Hauswirtschaft zur Seite stehen können.**

## **Tagespflege**

---

**In unserer Tagespflege bieten wir insbesondere durch geronto-psychiatrische Betreuung unseren Kunden eine sinnvolle Beschäftigung zur Aufrechterhaltung der Eigenständigkeit, der Bewegungsfähigkeit und des geistigen Vermögens.**

**Rufen Sie uns an! Gern kommen wir auch zu einem unverbindlichen und natürlich kostenlosen Beratungsgespräch zu Ihnen ins Haus.**

**Ihre Ansprechpartner in allen Fragen der Rund-um-Betreuung:**

**Larissa Schmidt**

**0 53 41 - 29 38 63**

**0171 - 15 13 682**

**pflagedienst-strunk@arcor.de**

**Brigitte Ehrhard**

**0 53 41 - 26 51 30**

**0171 - 54 52 399**

**brigittestrunk@arcor.de**

**In Notfällen auch nachts**

**(24-Stunden-Service-Telefon mit Rufbereitschaft)**



Bei akuten Gesundheitsproblemen **außerhalb** der Sprechstunde Ihres Arztes  
rufen Sie bitte diese Notdienstnummer an.

**116 117**

Dort nennt man Ihnen den ärztlichen Bereitschaftsdienst.

### Rufnummern der Ärzte in Thiede

|                 |                                           |                  |                             |
|-----------------|-------------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| <b>Arzt</b>     | Dres. Dilovan / Piesker                   | <b>2 63 34</b>   | Beddinger Weg 6             |
|                 | Dr. Kohl                                  | <b>2 61 89</b>   | Unter den Eichen 16/18      |
|                 | Dres. Nurtanio / Woitschek                | <b>2 94 50</b>   | Panscheberg 23              |
|                 | Dres. Siebold / Siebold                   | <b>26 41 07</b>  | Frankfurter Straße 54-56    |
| <b>Facharzt</b> | M. Lim ( <b>Innere Medizin</b> )          | <b>29 24 28</b>  | Panscheberg 23              |
|                 | Dr. Iris Schumacher ( <b>Frauenarzt</b> ) | <b>902 68 71</b> | Panscheberg 58              |
| <b>Zahnarzt</b> | Sabrina Koch                              | <b>244 99 44</b> | Wolfenbütteler Straße 3     |
|                 | Markus Nordt                              | <b>2 61 75</b>   | Am Gipsbruch 4              |
|                 | Dr. Ulrike Rühmann                        | <b>26 43 78</b>  | Ina-Seidel-Weg 1            |
|                 | Christiane Schmidt                        | <b>2 63 43</b>   | Schützenstraße 16           |
|                 | Dr. Kristina Wilkens                      | <b>26 01 04</b>  | Danziger Straße 106         |
| <b>Tierarzt</b> | Dr. med. vet. Karin Adler                 | <b>26 81 81</b>  | Gerhart-Hauptmann-Straße 30 |
|                 | Dr. Dirk Markmann                         | <b>26 80 86</b>  | Frankfurter Straße 67       |

**Notruf    Feuerwehr 112**

**Polizei 110**

Nicht immer handelt es sich um einen Notfall.

Sie haben aber dennoch etwas Wichtiges oder Ungewöhnliches beobachtet?

**Polizei-Station Thiede: 29 34 70**

**Polizei-Station Lebenstedt: 18 97 - 0**

Alle Angaben ohne Gewähr

### IMPRESSUM

**Herausgeber:** Arbeitskreis Thiede e.V., Christiane Sander, 38239 Salzgitter, Ellernweg 8

Tel. (0 53 41) 29 25 41, E-Mail: ch.sander@thiede.de

VOLKSBANK BraWo eG, IBAN: DE06 2699 1066 6322 9300 00, BIC: GENODEF1WOB

**Druck:** Druckerei Kotulla, 38304 Wolfenbüttel, Goslarsche Str. 54 a, Tel. (0 53 31) 4 50 42

### Ansprechpartner der Redaktion für Artikel und Anzeigen

|              |                        |                               |
|--------------|------------------------|-------------------------------|
| U. Lehne     | 38239 Salzgitter       | Tel. (0 53 41) 26 53 75       |
|              | Frankfurter Straße 106 | E-Mail: ule-38239@t-online.de |
| G. Wulfhorst | 38239 Salzgitter       | Tel. (0 53 41) 26 42 13       |
|              | Riedestraße 12         | E-Mail: 38239gw@thiede.de     |

- Es gilt die Anzeigenpreisliste 2013.  
Für den Inhalt der Anzeigen sind die Inserenten verantwortlich.
- Alle Angaben und Veranstaltungstermine sind ohne Anspruch auf Vollständigkeit und Gewähr.
- Leserbriefe müssen nicht die Meinung der Redaktion bzw. des Herausgebers wiedergeben.  
Kürzungen bleiben der Redaktion vorbehalten.
- Keine Haftung für unverlangt eingesandte Texte. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung.
- Drucktechnisch bedingte Farb-, Kontrast- und/oder Helligkeitsunterschiede  
sind nicht ganz auszuschließen.

**Termine für  
die nächste  
Ausgabe !**

**Redaktionsschluss:  
Erscheinungstermin:**

**22. Januar 2016  
Ab 22. Februar 2016 (8. Woche)**

# Tischlerei **GOES**



**Wilfried Filbrandt**  
Tischlermeister



**Christian Striese**  
Bauingenieur

Wir beraten Sie gern über:

- Individuellen Möbelbau und Innenarchitektur
- Fenster und Türen aus Kunststoff und Holz
- Wintergärten, Carports und Überdachungen
- Gastronomieeinrichtung und Ladenbau

Telefon: 05341 - **29310**

Frankfurter Straße 115g - 38239 Salzgitter-Thiede

[www.goes.de](http://www.goes.de)    Mail: [tischlerei@goes.de](mailto:tischlerei@goes.de)